

— 『カンタベリー物語・「郷土の話」の
序と物語』用語索引（４）—

東 好 男

A Concordance to *The Franklin's Prologue and Tale*
in *The Canterbury Tales* (4)

AZUMA Yoshio

Geoffrey Chaucer の『カンタベリー物語』は、既に幾つかの用語索引がこれまでに作成されている。J. S. P. Tatlock と A. G. Kennedy による ‘A Concordance to the Complete Works of Geoffrey Chaucer and to the ‘Romount of the Rose’ ’¹⁾ は A. W. Pollard のテキスト The Globe Edition²⁾ をもとに作られた労作であるが、その後のテキスト編纂は時代と共に進展し、近年最新のテキスト“*The Riverside Chaucer*, based on *The Works of Geoffrey Chaucer* edited by F. N. Robinson”³⁾ が出版され、そしてこれに基づく用語索引が相次いで刊行された。一つは大泉昭夫氏による“*A Complete Concordance to the Works of Geoffrey Chaucer*”⁴⁾ であり、いまひとつは Larry D. Benson による“*A Glossarial Concordance to the Riverside Chaucer*”⁵⁾ である。しかしこれらはいずれも『カンタベリー

平成22年 2月25日 原稿受理

大阪産業大学 教養部

- 1) *A Concordance to the Complete Works of Geoffrey Chaucer and to ‘the Romount of the Rose’*, (Tatlock and Kennedy Concordance) John S. P. Tatlock and Arthur G. Kennedy, Gloucester, Mass., Peter Smith, 1963.
- 2) *The Works of Geoffrey Chaucer*, (The Globe Edition) edited by Alfred W. Pollard, H. Frank Heath, Mark H. Liddell, W. S. McCormick, Macmillan and Co., 1913 (Originally issued in 1898).
- 3) *The Riverside Chaucer*, Third Edition, based on *The Works of Geoffrey Chaucer* edited by F. N. Robinson, Larry D. Benson, General Editor, Oxford University Press, 1988.
- 4) *A Complete Concordance to the Works of Geoffrey Chaucer*, Edited by Akio Oizumi, Programmed by Kunihiko Miki, Olms-Weidmann, Hildesheim, Zurich, New York, 10 vols., 1991.
- 5) *A Glossarial Concordance to The Riverside Chaucer*, Larry D. Benson, Garland Publishing, Inc., New York & London, 2 vols., 1993.

物語』の中で展開する個々の「物語」を、独立させた用語索引として掲載していない。しかし、各「物語」を独立した作品と考え、そこでの使用語彙のより詳細な言葉の環境を捉えるには、それぞれについての用語索引が是非とも必要となる。

『カンタベリー物語』の中で展開する個々の「物語」の中に登場する多様な語彙が、その前後の言語環境を通して作品の中で、どのような語義の広がりや機能を果たしているかを探ることが先ず‘Concordance’作成によって可能となる。又、それぞれの‘Word List’作成によって、如何様な語彙が作品の中で分布しているか、個々の語彙環境を総合的に鳥瞰することが可能となる。Chaucerの『カンタベリー物語』の一部を形成するこの“*The Franklin's Prologue and Tale*”の文学世界を文体と語彙の面において一層効率的に把握することの助けとなるはずである。

この‘Concordance’と‘Word List’を作成するにあたり、テキストは“*The Riverside Chaucer*”を使用した。また、沖田電子技研(有)の文章解析プログラム・Micro-OCPを使い、同技研から出されているElectronic Text Library Line-upの中の“*Chaucer; Complete Works*”を使用した。

“*The Franklin's Prologue and Tale*”の中に登場する各語彙について、まず‘Concordance’を作成した。次にアルファベット順による‘Word List (1) (Alphabetical Order)’と、頻度順による‘Word List (2) (Sorted by Frequency)’を作成し、最後に、“*The Riverside Chaucer*”版を元に手打ちした‘The Text of *The Franklin's Prologue and Tale*’を掲載した。Text作成では、序、及び物語のそれぞれ第一行目を1として表記し、その右側に“*The Riverside Chaucer*”版による相当行を記入した。このConcordance, Word List, Textの作成に際してはすべて「序」と「物語」を個別に扱うことにした。

ここでは『カンタベリー物語』の中の“*The Franklin's Prologue and Tale*”を取り上げ、その用語索引(その4)を作成した。

A Concordance to *The Franklin's Prologue and Tale* in *The Canterbury Tales* based on *The Riverside Chaucer* (4)

A Concordance to *The Franklin's Tale* in *The Canterbury Tales* (4)

A Concordance to *The Franklin's Tale* in *The Canterbury Tales*
based on *The Riverside Chaucer* (4)

330	Which in the	signe 1 signe shal be of the Leon
372	And of the	sike 1 sike Aurelius wol I telle
411	For I am	siker 2
820	And be ye	siker , he was so weel apayd
850	For	sikerly 1 sikerly my dette shal be quyrt
136	eyn right thus, with sorweful	sikes 1 sikes colde
89	or his absence wepeth she and	siketh 3
278	Aurelius ful ofte soore	siketh
862	o, quod he, and sorwefully he	siketh
53	Ire,	siknesse 2
187	ere was born, but if to greet	siknesse
26	She seyde,	Sire 5
30	Sire, sith of youre gentillesse	Sire , sith of youre gentillesse
487	Sire, I wol be youre humble trewe wyf	Sire , I wol be youre humble trewe wyf
885	Sire, quod this squier, whan it liketh	Sire , quod this squier, whan it liketh
888	Sire, I releesse thee thy thousand poun	Sire , I releesse thee thy thousand poun
	For,	sire , I wol nat taken a peny of thee
33	For o thyng,	sires 1 sires , sauflly dar I seye
524	Janus	sit 1 sit by the fyr, with double berd
26	She seyde, Sire,	sith 8
68	Sith of youre gentillesse	sith of youre gentillesse
202	Sith he hath bothe his lady and his lov	Sith he hath bothe his lady and his lov
484	Sith that the world bigan	sith that the world bigan
667	Sith I yow bad oure soper for to make	Sith I yow bad oure soper for to make
692	Sith that maydens hadden swich despit	Sith that maydens hadden swich despit
799	Sith that so manye han hemselven slayn	Sith that so manye han hemselven slayn
808	Sith I se his grete gentillesse	sith I se his grete gentillesse
	Sith thilke tyme which that ye were bor	Sith thilke tyme which that ye were bor
129	Another tyme ther wolde she	sitte 2
134	Thanne wolde she	sitte and thynke sitte adoun upon the grene
178	And this was on the	sixte 1 sixte morwe of May
674	e took hir children alle, and	skipte 1 skipte adoun
113	reendes sawe hir sorwe gan to	slake 1 slake
112	es hadde this sorwe hir herte	slayn 12
150	Han rokkes	slayn
465	He saugh of hem an hondred	slayn , al be they nat in mynde slayn with houndes
469	with hir haukes han the heron	slayn
641	Hadde	slayn Phidon in Atthenes atte feste
655	That she nas	slayn , and with a good entente
661	Whan that hir fader	slayn was on a nyght
666	Til she was	slayn , right in the selve place
682	Han	slayn himself, for verrey drede and wo
686	Whan Habradate was	slayn , his wyf so deere
692	h that so manye han hemselven	slayn
718	That whan at Troie was	slayn Protheselaus
590	Ye	sle 1 sle me giltelees for verray peyne
669	oghte a wyf rather hirselves	slee 1 slee
165	These rokkes	sleen 5
247	For with a word ye may me	sleen myn herte for the feere sleen or save
594	Er ye me	sleen by cause that I yow love
695	To	sleen myself than been defouled thus

697	Or rather	sleen	myself in som manere
522	The bittre frostes, with the	sleet 1	sleet and reyn
97	That causelees she	sleeth 1	sleeth himself, allas
744	Ye, wyf, quod he, lat	slepen 1	slepen that is stille
532	Or with a swerd that he wolde	slitte 1	slitte his herte
504	eth now, for no necligence or	slouthe 1	slouthe
687	Hirselven	slow 2	and leet hir blood to glyde
705	Hirselven	slow	right for swich manere wo
702	That	slowe 1	slowe hemself for swich manere cas
196	with good hope lete hir sorwe	slyde 2	slyde
274	che folies out of youre herte	slyde	
128	arissshed of his bittre peynes	smerte 3	smerte
246	Madame, reweth upon my peynes	smerte	
531	bryngen hym out of his peynes	smerte	
7	And eek therto comen of	so 36	so heigh kynrede
27	Ye profre me to have	so	large a reyne
42	And	so	doon men, if I sooth seyen shal
49	Lerneth to suffre, or elles,	so	moot I goon
50	Ye shul it lerne, whet	so	ye wole or noon
92	Desir of his presence hire	so	destreyneth
102	Men may	so	longe graven in a stoon
104		So	longe han they comforted hire til sh
126	Is ther no ship, of	so	manye as I se
132	For verray feere	so	wolde hir herte quake
151	Which mankynde is	so	fair part of thy werk
173		So	on a day, right in the morwe-tyde
181	And craft of mannes hand	so	curiously
189		So	ful it was of beautee with plesaunce
240		So	that I wiste it myghte youre herte g
263	Syn I yow se	so	pitously complayne
267	e, whan ye han maad the coost	so	clene
277	That hath hir body whan	so	that hym liketh
324	Right	so	the see desireth naturelly
331	As preieth hire	so	greet a flood to brynge
459		So	wel arrayed hous as ther was oon
495	made it straunge, and swoor,	so	God hym save
542		So	atte laste he hath his tyme yfounde
601	ve me best God woot, ye seyde	so	
605	I have do	so	as ye comanded me
686	Habradate was slayn, his wyf	so	deere
692	Sith that	so	manye han hemselven slayn
706	ther Theban mayden dide right	so	
733	asked hire why that she weep	so	soore
742	, nay, quod she, God helpe me	so	as wys
747	For God	so	wisly have mercy upon me
772	On Dorigen that was	so	amorus
791		So	looth hym was his wyf sholde breke h
795	Than doon	so	heigh a cherlyssh wrecchednesse
820	And be ye siker, he was	so	weel apayd
875	That made me han of hire	so	greet pitee
857	This philosophre	sobrelly 1	sobrelly answerde
629	Fro which t'escape woot I no	socour 1	socour
282	Thanne moot I dye of	sodeyn 1	sodeyn deth horrible
287	But	sodeynly 1	sodeynly bigonne revel newe
179	ch May hadde peynted with his	softe 1	softe shoures
74	as he lyveth in blisse and in	solas 2	solas
291	hoom they goon in joye and in	solas	

- 103 Til **som** 6
 312 Upon my dedly herte have **som** figure therinne emprented be
 351 And of my peyne have **som** pitee
 425 At Orlens **som** oold felawe yfynde
 697 Or rather sleen myself in **som** manere
 878 This al and **som**; ther is namoore to seyn
- 466 And **somme** 3
 492 What **somme** with arwes blede of bittre wounde
 497 Ne gladly for that **somme** sholde this maistres gerdon be
somme he wolde nat goon
- 52 That he ne dooth or seith **somtyme** 7
 227 Save that, paraventure, **somtyme** amys
 418 **somtyme** at daunces
 419 And **Somtyme** hath semed come a grym leoun
 420 **somtyme** floures sprynge as in a mede
 421 **Somtyme** a vyne, and grapes white and re
 490 These amorous folk **somtyme** a castel, al of lym and stoon
somtyme moote han hir reste
- 216 Save in his songes **somwhat** 1
somwhat wolde he wreye
- 169 And shopen for to pleyen **somwher** 1
somwher elles
- 216 Save in his **songes** 2
 220 **songes** somewhat wolde he wreye
Songes, compleintes, roundels, virelaye
- 164 Were **sonken** 2
 541 Or ellis they were **sonken** into helle for his sake
sonken under grounde
- 6 he was oon the faireste under **sonne** 4
 288 Til that the brighte **sonne** loste his hewe
 289 For th'orisonte hath reft the **sonne** his lyght
 302 he goddes, and first unto the **sonne**
- 843 With herte **soor** 1
soor he gooth unto his cofre
- 278 Aurelius ful ofte **soore** 2
 733 ked hire why that she weep so **soore** siketh
soore
- 42 And so doon men, if I **sooth** 1
sooth seyen shal
- 461 He shewed hym, er he wente to **soper** 1
soper
- 482 seyde hym thus: Is redy oure **soper** 2
 484 Sith I yow bad oure **soper** for to make
- 107 Thurgh which hir grete **sorwe** 8
 112 Or elles hadde this **sorwe** gan aswage
 113 Hire freendes sawe hir **sorwe** hir herte slayn
 188 Or to greet **sorwe** gan to slake
 196 And with good hope lete hir **sorwe** helde it in distresse
 221 How that he dorste nat his **sorwe** slyde
 868 Hadde levere dye in **sorwe** telle
 870 The **sorwe** and in distresse
sorwe of Dorigen he tolde hym als
- 136 And seyn right thus, with **sorweful** 5
 280 And with a **sorweful** sikes colde
 293 He to his hous is goon with **sorweful** herte he thus answerde
 618 And hoom she goth a **sorweful** creature
 625 With face pale and with ful **sorweful** cheere
- 862 No, no, quod he, and **sorwefully** 1
sorwefully he siketh
- 207 And shortly, if the **sothe** 1
sothe I tellen shal
- 255 By thilke God that yaf me **soule** 1
soule and lyf
- 489 Go we thanne **soupe** 1
soupe, quod he, as for the beste
- 145 For by this werk, **south** 1
south, north, ne west, ne eest

		soveraynetee 1
23	Save that the name of	soveraynetee
		sovereyn 4
344	To graunte me my	sovereyn lady deere
582	Salewed hath his	sovereyn lady deere
597	Of yow, my	sovereyn lady, but youre grace
824	In	sovereyn blisse leden forth hir lyf
		spak 3
300	He nyste what he	spak , but thus he seyde
401	Which book	spak muchel of the operaciouns
624	But to hirsself she	spak , and seyde thus
		speche 1
236	They fille in	speche ; and forth, moore and moore
		spedde 1
534	That nyght and day he	spedde hym that he kan
		speere 2
552	And by his eghte	speere in his wirkyng
555	That in the ninthe	speere considered is
		speke 3
79	il that the knyght of which I	speke of thus
603	Madame, I	speke it for the honour of yow
874	She neвете erst hadde herde	speke of apparence
		speken 2
55	seth ful ofte to doon amys or	speken
87	And	speken I wole of Dorigen his wyf
		spirit 1
39	Love is a thyng as any	spirit free
		spoke 1
367	If any wight hadde	spoke , whil he was oute
		spryng 1
342	And	spryng flood laste bothe nyght and day
		spryng 1
419	And somtyme floures	spryng as in a mede
		spyed 1
778	For wel he	spyed whan she wolde go
		squier 8
198	Daunced a	squier biforn Dorigen
209	This lusty	squier , servant to Venus
481	o hym this maister called his	squier
487	Sire, quod this	squier , whan it liketh yow
759	And forth he cleped a	squier and a mayde
771	This	squier , which that highte Aurelius
815	Thus kan a	squier doon a gentil dede
881	Thou art a	squier , and he is a knyght
		stable 1
143	swich a parfit wys God and a	stable
		stant 1
526	Biforn hym	stant brawen of the tusked swyn
		stille 2
480	They seten	stille , and no wight but they thre
744	, quod he, lat slepen that is	stille
		stirt 1
649	They prively been	stirt into a welle
		stirte 1
440	To Orliens that he up	stirte anon
		stood 2
119	Now	stood hire castel faste by the see
611	eth his leve, and she astoned	stood
		stoon 5
102	Men may so longe graven in a	stoon
265	Ye remoeve alle the rokkes,	stoon by stoon
265	eve alle the rokkes, stoon by	stoon
268	Of rokkes that ther nys no	stoon ysene
421	mtyme a castel, al of lym and	stoon
		stories 2
639	Yis, certes, lo, thise	stories beren witness
684	Mo than a thousand	stories , as I gesse

495	He made it	straunge 1 straunge , and swoor, so God hym save
519	Shoon as the burned gold with	stremes 1 stremes brighte
774	e toun, right in the quykkest	strete 1 strete
205	Yong,	strong 1 strong , right vertuous, and riche, and
29	my gilt, were outhr werre or	stryf 1 stryf
396	At Orliens in	studie 3 studie a book he say
479	But in his	studie , ther as his bookes be
486	Into my	studie , ther as my bookes be
660	That loved a mayden, heet	Stymphalides 1 Stymphalides
86	ow wol I	stynten 1 stynten of this Arveragus
533	This	subtil 1 subtil clerk swich routhe had of this m
413	Swiche as these	subtile 1 subtile tregetoures pleye
556	Ful	subtilly 1 subtilly he kalkuled al this
60	To lyve in ese,	suffrance 1 suffrance hire bihight
49	Lerneth to	suffre 3 suffre , or elles, so moot I goon
713	Than for to	suffre his body unburyed be
803	I have wel levere evere to	suffre wo
406	Ne	suffreth 1 suffreth noon illusioun us to greve
544	Of swich a	supersticious 1 supersticious cursednesse
386	In	surgerye 1 surgerye is perilous the cure
385	And wel ye knowe that of a	sursanure 1 sursanure
133	re feet she myghte hire noght	sustene 1 sustene
317	Youre blisful	suster 2 suster , Lucina the sheene
339	I seye, preyeth your	suster that she go
250	Have mercy,	sweete 1 sweete , or ye wol do me deye
532	Or with a	swerd 1 swerd that he wolde slitte his herte
61	d she to hym ful wisly gan to	swere 1 swere
12	Hath	swich 26 swich a pitee caught of his penaunce
15	Of	swich lordshipe as men han over hir wyw
84	For al his lust he sette in	swich labour
108	She may nat alwey duren in	swich rage
143	Of	swich a parfit wys God and a stable
183	hat nevere was ther gardyn of	swich prys
219	Of	swich matere made he manye layes
230	In	swich a wise as man that asketh grace
343	And but she vouche sauf in	swich manere
369	He noght entendeth to no	swich mateere
403	That longen to the moone, and	swich folye
433	And in	swich forme enduren a wowke or two
439	And	swich confort he yaf hym for to gon
471	And after this he dide hym	swich plesaunce
533	This subtil clerk	swich routhe had of this man
537	By	swich an apparence or jogelrye
544	Of	swich a supersticious cursednesse
586	Nere it that I for yow have	swich dise

598	But in a gardyn yond, at	swich a place
613	She wende nevere han come in	swich a trappe
616	That	swich a monstre or merveille myghte be
667	Now sith that maydens hadden	swich despit
702	That slowe hemself for	swich manere cas
705	Hirselven slow, right for	swich manere wo
710	That for	swich cas birafte hirself hir lyf
761	And bryngeth hire to	swich a place anon
		swiche 5
155	That ye	swiche meenes make it to destroyen
274	Lat	swiche folies out of youre herte slyde
413		Swiche as thise subtile tregetoures ple
564	For	swiche illusiouns and swiche meschaunce
564	For swiche illusiouns and	swiche meschaunces
		swoor 3
17	Of his free wyl he	swoor hire as a knyght
495	He made it straunge, and	swoor , so God hym save
873	And that hir trouthe she	swoor thurgh innocence
		sworn 1
736	I seyde, quod she, thus have I	sworn
		swowne 1
352	And with that word in	swowne he fil adoun
		swowneth 1
621	And	swowneth , that it routhe was to see
		swyn 1
526	ym stant brawen of the tusked	swyn
		syde 1
793	nsiderynge the beste on every	syde
		Syn 1
263	Syn I yow se so pitously complayne	
		synge 1
191	And	synge also, save Dorigen allone
		syngeth 1
201	He	syngeth , daunceth, passynge any man
		synken 1
345	Prey hire to	synken every rok adoun
		Taak 1
259	Taak this for fynal answeere as of me	
		tables 2
172	n and they pleyen at ches and	tables
545	His	tables Tolletanes forth he brought
		take 5
14	To	take hym for hir housbonde and hir lord
19	Ne sholde upon hym	take no maistrie
64	Thus hath she	take hir servant and hir lord
762	They	take hir leve, and on hir wey they gon
810	Of no biheste, and heere I	take my leve
		taken 1
888	For, sire, I wol nat	taken a peny of thee
		taketh 1
611	He	taketh his leve, and she astoned stood
		tale 5
437	What sholde I make a lenger	tale of this
768	Herkneth the	tale er ye upon hire crie
770	And whan that ye han herd the	tale , demeth
864	Aurelius his	tale anon bigan
896	I kan namoore; my	tale is at an ende
		t'areste 1
642	hey comanded his doghtres for	t'areste
		tarie 1
505	Ye	tarie us heere no lenger than to-morwe
		Tarquyn 1
679	Of	Tarquyn , for hire thoughte it was a sha
		teere 2
166	she seyn, with many a pitous	teere
454	which he weep ful ofte many a	teere
		teeris 1
350	Lord Phebus, se the	teeris on my cheke

- 863 What was the cause? **Tel 1**
Tel me if thou kan
- 9 **Telle 12**
Telle hire his wo, his peyne, and his d
75 Who koude **telle**, but he hadde wedded be
96 They prechen hire, they **telle** hire nyght and day
221 that he dorste nat his sorwe **telle**
224 For Narcisus, that dorste nat **telle** hir wo
372 nd of the sike Aurelius wol I **telle**
588 Noght wolde I **telle** how me is wo bigon
650 ynte hemselven, as the bookes **telle**
685 Koude I now **telle** as touchyng this mateere
720 The same of noble Porcia **telle** I may
755 To no wight **telle** thou of this aventure
856 heritage; ther is namoore to **telle**
- 207 And shortly, if the sothe I **tellen 3**
213 But nevere dorste he **tellen** shal
764 He nolde no wight **tellen** hire his grevaunce
tellen his entente
- 895 Now **telleth 1**
telleth me, er that ye ferther wende
- 57 After the tyme moste be **temperauce 1**
temperauce
- 349 Thy **temple 3**
578 And to the **temple** in Delphos wol I barefoot seke
662 Unto Dianes **temple** his wey forth hath he holde
temple goth she right
- 560 And in whos face, and **terme 1**
terme, and everydeel
- 538 I ne kan no **termes 1**
termes of astrologye
- 629 Fro which **t'escape 1**
t'escape woot I no socour
- 725 O **Teuta 1**
Teuta, queene, thy wyfly chastitee
- 142 Of werk **than 25**
200 As to my doom, **than** any fair creacion
225 In oother manere **than** is the month of May
338 e hire she go no faster cours **than** ye heere me seye
340 No faster cours **than** ye
382 **than** ye thise yeres two
496 Lasse **than** evere dide Pamphilus for Galathee
505 Ye tarie us heere no lenger **than** a thousand pound he wolde nat have
604 **than** to-morwe
633 Moore **than** to save myn hertes lyf right now
638 My lif **than** of my body to have a shame
648 Rather **than** with hir body doon trespas
656 Rather **than** they wolde lese hir maydenhede
670 Chees rather for to dye **than** assente
676 **Than** be defouled, as it thinketh me
683 **Than** any Romayn dide hire vileynye
684 Rather **than** folk of Gawle hem sholde oppresse
693 Mo **than** a thousand stories, as I gesse
695 Wel rather **than** they wolde defouled be
713 To sleen myself **than** been defouled thus
769 **Than** for to suffre his body unburyed be
795 She may have bettre fortune **than** yow semeth
802 **Than** doon so heigh a cherlyssh wrecched
804 **Than** ye to me sholde breke thus youre t
869 **Than** I departe the love bitwix yow two
Than that his wyf were of hir trouthe f
- 576 **Thanke 2**
841 **Thanke** yow, lord, and lady myn Venus
And **thanke** hym of his grete curteisye
- 25 She **thanked 1**
thanked hym, and with ful greet humbles
- 66 **Thanne 18**
124 **Thanne** was he bothe in lordshipe and se
127 But **thanne** was that a parcel of hire wo
134 Wol bryngen hom my lord? **Thanne** were myn herte
153 **Thanne** wolde she sitte adoun upon the g
154 **Thanne** semed it ye hadde a greet chiert
269 Toward mankynde; but how **thanne** may it bee
282 **Thanne** wol I love yow best of any man
335 **Thanne** moot I dye of sodeyn deth horrib
341 **Thanne** certes to my lady may I seye
Thanne shal she been evene atte fulle a

424		Now	thanne conclude I thus: that if I myght
434			Thanne were my brother warissshed of his
435			Thanne moste she nedes holden hire bihe
441		And on his wey forthward	thanne is he fare
489		Go we	thanne soupe, quod he, as for the beste
658		Why sholde I	thanne to dye been in drede
855			Thanne were I wel; for elles moot I sel
893		Lordynges, this question,	thanne , wol I aske now
			that 193
1		In Armorik,	that called is Britayne
2		Ther was a knyght	that loved and dide his payne
8			That wel unnethes dorste this knyght, f
13			That pryvely she fil of his accord
18			That nevere in al his lyf he, day ne ny
23		Save	that the name of soveraynetee
24			That wolde he have for shame of his deg
31		Have heer my trouthe til	that myn herte breste
34			That freendes everych oother moot obeye
43		Looke who	that is moost pacient in love
47		Thynges	that rigour sholde nevere atteyne
52			That he ne dooth or seith somtyme amys
58		To every wight	that kan on governaunce
62			That nevere sholde ther be defaute in h
70		The which	that lawe of love acordeth to
77			That is bitwixe an housbonde and his wy
79		Til	that the knyght of which I speke of thu
80			That of Kayrrud was cleped Arveragus
82		In Engelond,	that cleped was eek Briteyne
88			That loveth hire housbonde as hire hert
93			That al this wyde world she sette at no
94		Hire freendes, whiche	that knewe hir hevly thoght
95		Conforten hire in al	that ever they may
97			That causelees she sleeth hirself, alla
111		And	that he wol come hastily agayn
117		And finally she graunted	that requeste
118		For we she saugh	that it was for the beste
124		But thanne was	that a parcel of hire wo
133			That on hire feet she myghte hire noght
137		Eterne God,	that thurgh thy purveiaunce
141			That semen rather a foul confusion
152			That thou it madest lyk to thyn owene m
155			That ye swiche meenes make it to destro
158		By argumentz,	that al is for the beste
160		But thilke God	that made wynd to blowe
163		But wolde God	that alle thise rokkes blake
167		Hire freendes sawe	that it was no disport
174		Unto a gardyn	that was ther bisyde
175		In which	that they hadde maad hir ordinaunce
183			That nevere was ther gardyn of swich pr
187			That evere was born, but if to greet si
194			That was hir housbonde and hir love als
199			That fressher was and jolyer of array
202			That is, or was, sith that the world bi
202		That is, or was, sith	that the world bigan
210		Which	that ycleped was Aurelius
221		How	that he dorste nat his sorwe telle
224		For Narcisus,	that dorste nat telle hir wo
227		Save	that , paraventure, somtyme at daunces
230		In swich a wise as man	that asketh grace
233		By cause	that he was hire neighebour
239		Madame, quod he, by God	that this world made
240		So	that I wiste it myghte youre herte glad
241		I wolde	that day that youre Arveragus
241		I wolde that day	that youre Arveragus
242		Wente over the see,	that I, Aurelius
248		Heere at youre feet God wolde	that I were grave
255		By thilke God	that yaf me soule and lyf
258		I wol been his to whom	that I am knyht
260		But after	that in pley thus seyde she
264		Looke what day	that endelong Britayne
266			That they ne lette ship ne boot to goon
268		Of rokkes	that ther nys no stoon ysene
270		Have heer my trouthe, in al	that evere I kan
272		No, by	that Lord, quod she, that maked me
272		No, by that Lord, quod she,	that maked me
273		For wel I woot	that it shal never bityde
277			That hath hir body whan so that hym lik
277		That hath hir body whan so	that hym liketh
279		Wo was Aurelie whan	that he this herde
283		And with	that word he turned hym anon
288		Til	that the brighte sonne loste his hewe
295		Hym semed	that he felte his herte colde
305			That yevest, after thy declinacion
309		On wrecche Aurelie, which	that am but lorn
315		Now voucheth sauf	that I may yow devyse
316		How	that I may been holpen and in what wyse
318			That of the see is chief goddesse and q
321		Ye knowen wel, lord,	that right as hir desir
325		To folwen hire, as she	that is goddesse

329 **That** now next at this opposicion
 332 **That** fyve fadme at the leeste it oversp
 339 I seye, preyeth your suster **that** she go
 352 And with **that** word in swowne he fil adoun
 354 His brother, which **that** knew of his penaunce
 360 As he **that** was of chivalrie the flour
 363 **That** hast thy lusty housbonde in thyne
 365 **That** loveth thee as his owene hertes ly
 377 Save of his brother, which **that** was a clerik
 385 And wel ye knowe **that** of a sursanure
 390 **That** whiles he was at Orliens in Fraunc
 391 As yonge clerkes **that** been lykerous
 392 To reden artes **that** been curious
 395 He hym remembred **that**, upon a day
 398 **That** was that tyme a bachelor of lawe
 398 **that** tyme a bachelor of lawe
 403 **That** longen to the moone, and swich fol
 411 For I am siker **that** ther be sciences
 415 **That** tregetours withinne an halle large
 424 Now thanne conclude I thus: **that** if I myghte
 426 **That** hadde these moones mansions in myn
 430 To mannes sighte, **that** alle the rokkes blake
 440 To Orliens **that** he up stirte anon
 443 han they were come almost to **that** citee
 446 Which **that** in Latyn thriftily hem grette
 447 And after **that** he seyde a wonder thyng
 450 He tolde hem al **that** was in hire entente
 452 The whiche **that** he had knowe in olde dawes
 453 And he answerde hym **that** they dede were
 458 Hem lakked no vitaille **that** myghte hem plese
 464 The gretteste **that** evere were seyn with ye
 469 **That** with hir haukes han the heron slay
 472 **That** he hym shewed his lady on a daunce
 474 And whan this maister **that** this magyk wroughte
 485 Whan **that** these worthy men wenten with me
 497 Ne gladly for **that** somme he wolde nat goon
 500 This wyde world, which **that** men seye is round
 508 And wel ny al **that** nyght he hadde his reste
 511 Upon the morwe, whan **that** it was day
 518 **That** in his hoothe declynacion
 528 Aurelius in al **that** evere he kan
 532 Or with a swerd **that** he wolde slitte his herte
 534 **That** nyght and day he spedde hym that h
 534 t nyght and day he spedde hym **that** he kan
 539 **That** she and every wight sholde were an
 540 **That** of Britaigne the rokkes were aweye
 555 **That** in the ninthe speere considered is
 568 It semed **that** alle the rokkes were aweye
 569 Aurelius, which **that** yet despeired is
 572 And whan he knew **that** ther was noon obstacle
 573 **That** voyded were these rokkes everychon
 577 **That** me han holpen fro my cares colde
 586 Nere it **that** I for yow have swich disese
 587 **That** I moste dyen heere at youre foot a
 591 But of my deeth thogh **that** ye have no routhe
 592 Avyseth yow er **that** ye breke youre trouthe
 594 Er ye me sleen by cause **that** I yow love
 596 Nat **that** I chalange any thyng of right
 602 Al be **that** I unworthy am therto
 614 Allas, quod she, **that** evere this sholde happe
 616 **That** swich a monstre or merveille myght
 621 And swowneth, **that** it routhe was to see
 628 **That** unwar wrapped hast me in thy cheyn
 654 But was ther noon of al **that** compaignye
 655 **That** she nas slayn, and with a good ent
 660 **That** loved a mayden, heet Stymphalides
 661 Whan **that** hir fader slayn was on a nyght
 667 Now sith **that** maydens hadden swich despit
 672 **That** at Cartage birafte hirself hir lyf
 673 **that** Romayns wan the toun
 678 For whan she saugh **that** she oppressed was
 692 At Rome, whan **that** she oppressed was
 694 Sith **that** so manye han hemselves slayn
 699 I wol conclude **that** it is bet for me
 702 By cause **that** she wolde nat defouled be
 704 **That** slowe hemself for swich manere cas
 710 The Theban mayden **that** for Nichanore
 712 **That** for swich cas birafte hirself hir
 718 His love, **that** rather for to dyen chees
 730 **That** whan at Troie was slayn Prothesela
 733 Purposynge evere **that** she wolde deye
 733 And asked hire why **that** she weep so soore
 735 Allas, quod she, **that** evere was I born
 744 Ye, wyf, quod he, lat slepen **that** is stille
 749 For verray love which **that** I to yow have
 751 Trouthe is the hyste thyng **that** man may kepe
 752 But with **that** word he brast anon to wepe
 754 **That** nevere, whil thee lasteth lyf ne b
 758 **That** folk of yow may demen harm or gess
 767 **That** he wol putte his wyf in jupartie
 770 And whan **that** ye han herd the tale, demeth

771	This squier, which	that highte Aurelius
772	On Dorigen	that was so amorus
790		That bad hire holden al that she had hi
790	That bad hire holden al	that she had hight
794		That fro his lust yet were hym levere a
799		That sith I se his grete gentillesse
801		That him were levere han shame and that
801	him were levere han shame and	that were routhe
807		That ye han maad to me as heerbiforn
808	Sith thilke tyme which	that ye were born
812		That evere yet I knew in al my lyf
821		That it were impossible me to wryte
829	Aurelius,	that his cost hath al forlorn
830	Curseth the tyme	that evere he was born
831	Allas! quod he. Allas,	that I bihighte
834	I se namoore but	that I am fordo
851	Towardses yow, howevere	that I fare
869		Than that his wyf were of hir trouthe fals
872		And that she levere had lost that day hir l
872	And that she levere had lost	that day hir lyf
873	And	that hir trouthe she swoor thurgh innoc
875		That made me han of hire so greet pitee
895	Now telleth me, er	that ye ferther wende
		the 135
6	For she was oon	the faireste under sonne
16	And for to lede	the moore in blisse hir lyves
23	Save that	the name of soveraynetee
37	Whan maistrie comth,	the God of Love anon
57	After	the tyme moste be temperaunce
70		The which that lawe of love acordeth to
76		The joye, the ese, and the prosperitee
76	The joye,	the ese, and the prosperitee
76	The joye, the ese, and	the prosperitee
79	Til that	the knyght of which I speke of thus
85	And dwelled there two yeer;	the book seith thus
106		The emprentyng of hire consolacioun
118	we she saugh that it was for	the beste
119	ow stood hire castel faste by	the see
121	Hire to disporte upon	the bank an heigh
130	d caste hir eyen downward fro	the brynke
131	But whan she saugh	the grisly rokkes blake
134	ne wolde she sitte adoun upon	the grene
135	And pitously into	the see biholde
138	Ledest	the world by certein governaunce
158	By argumentz, that al is for	the beste
159	Though I ne kan	the causes nat yknowe
165	se rokkes sleen myn herte for	the feere
168	To romen by	the see, but disconfort
173	So on a day, right in	the morwe-tyde
177	They goon and pleye hem al	the longe day
178	And this was on	the sixte morwe of May
184	But if it were	the verray paradys
185		The odour of floures and the fresshe si
185	The odour of floures and	the fresshe sighte
193	For she ne saugh hym on	the daunce go
200	As to my doom, than is	the month of May
202	That is, or was, sith that	the world bigan
204	Oon of	the beste farynge man on lyve
207	And shortly, if	the sothe I tellen shal
242	Wente over	the see, that I, Aurelius
265	Ye remoeve alle	the rokkes, stoon by stoon
267	I seye, whan ye han maad	the coost so clene
285	And in	the aleyes romeden up and down
288	Til that	the brighte sonne loste his hewe
289	For th'orisonte hath reft	the sonne his lyght
296	Up to	the hevене his handes he gan holde
302	Unto	the goddes, and first unto the sonne
302	to the goddes, and first unto	the sonne
317	Youre blisful suster, Lucina	the sheene
318	That of	the see is chief goddesse and queene
319	hough Neptunus have deitee in	the see
324	Right so	the see desireth naturely
326	Bothe in	the see and ryveres moore and lesse
330	Which in	the signe shal be of the Leon
330	Which in the signe shal be of	the Leon
332	That fyve fadme at	the leeste it oversprynge
333		The hyste rokke in Armorik Briteyne
336	Holdeth youre heste,	the rokkes been aweye
347	Under	the ground, ther Pluto dwelleth inne
350	Lord Phebus, se	the teeris on my cheke
360	As he that was of chivalrie	the flour
364		The fresshe knyght, the worthy man of a
364	The fresshe knyght,	the worthy man of armes
372	And of	the sike Aurelius wol I telle
384	But in his herte ay was	the arwe kene
386	In surgerye is perilous	the cure
387	But men myghte touche	the arwe or come therby
401	Which book spak muchel of	the operaciouns
402	Touchynge	the eighte and twenty mansiouns

403 That longen to **the** moone, and swich folye
 417 And in **the** halle rowen up and down
 430 To mannes sighte, that alle **the** rokkes blake
 432 And shippes by **the** brynke comen and gon
 448 I knowe, quod he, **the** cause of youre comyng
 452 **The** whiche that he had knowe in olde da
 464 **The** gretteste that evere were seyn with
 469 That with hir haukes han **the** heron slayn
 477 t removed they nevere out of **the** hous
 489 thanne soupe, quod he, as for **the** beste
 493 To remoeven alle **the** rokkes of Britayne
 494 And eek from Gerounde to **the** mouth of Sayne
 511 Upon **the** morwe, whan that it was day
 512 To Britaigne tooke they **the** righte way
 516 **The** colde, frosty seson of Decembre
 519 Shoon as **the** burned gold with stremes brighte
 522 **The** bittre frostes, with the sleet and
 522 **the** sleet and reyn
 523 The bittre frostes, with **the** grene in every yerd
 524 Destroyed hath **the** fyr, with double berd
 525 nd drynketh of his bugle horn **the** wyn
 526 Biforn hym stant brawen of **the** tusked swyn
 540 That of Britaigne **the** rokkes were aweye
 554 Fro **the** heed of thilke fixe Aries above
 555 That in **the** ninthe speere considered is
 558 He knew **the** remenaunt by proporcioun
 559 And knew **the** arisyng of his moone weel
 561 And knew ful weel **the** moonnes mansioun
 568 It semed that alle **the** rokkes were aweye
 578 And to **the** temple his wey forth hath he holde
 603 Madame, I speke it for **the** honour of yow
 610 But wel I woot **the** rokkes been aweye
 617 It is agayns **the** proces of nature
 646 Upon **the** pavement, God yeve hem meschaunce
 650 And dreynte hemselven, as **the** bookes telle
 659 Lo, eek, **the** tiraunt Aristoclidis
 663 And hente **the** ymage in hir handes two
 666 Til she was slayn, right in **the** selve place
 673 an she saugh that Romayns wan **the** toun
 675 Into **the** fyr, and chees rather to dye
 681 **The** sevene maydens of Milesie also
 689 And seyde, My body, at **the** leeste way
 704 **The** Theban mayden that for Nichanore
 720 **The** same of noble Porcia telle I may
 723 **The** parfit wyfhod of Arthemisie
 724 Honored is thurgh al **the** Barbarie
 727 **The** same thyng I seye of Bilyea
 731 But nathelees, upon **the** thridde nyght
 734 And she gan wepen ever lenger **the** moore
 751 Trouthe is **the** hyeste thyng that man may kepe
 768 Herkneth **the** tale er ye upon hire crie
 770 And whan that ye han herd **the** tale, demeth
 774 Amydde **the** toun, right in the quykkeste strete
 774 Amydde the toun, right in **the** quykkeste strete
 775 As she was bown to goon **the** wey forth right
 776 Toward **the** gardyn ther as she had hight
 777 And he was to **the** gardyn-ward also
 784 Unto **the** gardyn, as myn housbonde bad
 789 And of Arveragus, **the** worthy knyght
 793 Consideryng **the** beste on every syde
 804 Than I departe **the** love bitwix yow two
 811 As of **the** treweste and the beste wyf
 811 As of the treweste and **the** beste wyf
 830 Curseth **the** tyme that evere he was born
 845 **The** value of fyve hundred pound, I gess
 847 To graunte hym dayes of **the** remenaunt
 863 What was **the** cause? Tel me if thou kan
 870 **The** sorwe of Dorigen he tolde hym als
 886 right now were copen out of **the** ground
 894 Which was **the** mooste fre, as thynketh yow

Theban 2

704 The **Theban** mayden that for Nichanore
 706 Another **Theban** mayden dide right so

thee 7

365 That loveth **thee** as his owene hertes lyf
 627 Allas, quod she, on **thee**, Fortune, I pleyne
 754 That nevere, whil **thee** lasteth lyf ne breeth
 859 ve I nat holden covenant unto **thee**
 861 Hastow nat had thy lady as **thee** liketh
 885 Sire, I releesse **thee** thy thousand pound
 888 re, I wol nat taken a peny of **thee**

thennes 1

232 Nathelees it happed, er they **thennes** wente

Ther 31

2 **Ther** was a knyght that loved and dide h
 51 For in this world, certein, **ther** no wight is

62	That nevere sholde	ther be defaute in here
73	Nat fer fro Pedmark,	ther his dwellyng was
126	Is	ther no ship, of so manye as I se
129	Another tyme	ther wolde she sitte and thanke
146		Ther nys yfostred man, ne bryd, ne bees
174	Unto a gardyn that was	ther bisyde
183	That nevere was	ther gardyn of swich prys
228		Ther yonge folk kepen hir observaunces
243	Hadde went	ther nevere I sholde have come agayn
268	Of rokkes that	ther nys no stoon ysene
271	Is	ther noon oother grace in yow? quod he
347	Under the ground,	ther Pluto dwelleth inne
399	Al were he	ther to lerne another craft
411	For I am siker that	ther be sciences
459	So wel arrayed hous as	ther was oon
463		Ther saugh he hertes with hir hornes hy
479	But in his studie,	ther as his bookes be
486	Into my studie,	ther as my bookes be
514	And been descended	ther they wolde abyde
546	Ful wel corrected, ne	ther lakked nought
572	And whan he knew that	ther was noon obstace
636	Hath	ther nat many a noble wyf er this
654	But was	ther noon of al that compaignye
690		Ther shal no wight defoulen, if I may
741	Is	ther oght elles, Dorigen, but this
776	Toward the gardyn	ther as she had hight
825	Nevere eft ne was	ther angre hem bitwene
856	Myn heritage;	ther is namoore to telle
878	This al and som;	ther is namoore to seyn
387	yghte touche the arwe or come	therby 1 therby
85	And dwelled	there 2
608	For, quyk or deed, right	there two yeer; the book seith thus there ye shal me fynde
59	And	therfore 1 therfore hath this wise, worthy knyght
103	Til som figure	therinne 1 therinne emprented be
7	And eek	therto 2
602	Al be that I unworthy am	therto comen of so heigh kynrede therto
203		Therwith 1 Therwith he was, if men sholde hym disc
32	Thus been	they 41 they bothe in quiete and in reste
35	If	they wol longe holden compaignye
95	onforten hire in al that ever	they may
96	They prechen hire,	They prechen hire, they telle hire nyght
96	They prechen hire,	they telle hire nyght and day
99		They doon to hire with al hire bisyness
104	So longe han	they conforted hire til she
150	Han rokkes slayn, al be	they nat in mynde
170		They leden hire by ryveres and by welle
172		They dauncen and they pleyen at ches an
172	They dauncen and	they pleyen at ches and tables
175	In which that	they hadde maad hir ordinaunce
177		They goon and pleye hem al the longe da
190	At after-dyner gonne	they to daunce
232	Nathelees it happed, er	they thennes wente
236		They fille in speche; and forth, moore
266	That	they ne lette ship ne boot to goon
291	And hoom	they goon in joye and in solas
443	Whan	they were come almoost to that citee
445	yong clerk romynge by hymself	they mette
449	And er	they ferther any foote wente
453	And he answerde hym that	they dede were
477	And yet removed	they nevere out of the hous
478	Whil	they saugh al this sighte merveillous
480		They seten stille, and no wight but the
480	eten stille, and no wight but	they thre
491	At after-soper fille	they in trettee
512	To Britaigne tooke	they the righte way
514	And been descended ther	they wolde abyde
541	Or ellis	they were sonken under grounde
642		They comanded his doghtres for t'areste
645	And in hir fadres blood	they made hem daunce
648	Rather than	they wolde lese hir maydenhede
649		They prively been stirt into a welle
651		They of Mecene leete equere and seke
653	On whiche	they wolden doon hir lecherye
693	Wel rather than	they wolde defouled be
762		They take hir leve, and on hir wey they
762	take hir leve, and on hir wey	they gon

763 But **they** ne wiste why she thider wente
780 But thus **they** mette, of aventure or grace

763 But they ne wiste why she **thider 1**
thider wente

160 But **thilke 6**
255 By **thilke** God that made wynd to blowe
554 Fro the heed of **thilke** fixe Aries above
565 As hethen folk useden in **thilke** dayes
593 Repenteth yow, for **thilke** God above
808 Sith **thilke** tyme which that ye were born

this 82
8 That wel unnethes dorste **this** knyght, for drede
51 For in **this** world, certein, ther no wight is
59 And therfore hath **this** wise, worthy knyght
71 And whan he was in **this** prosperitee
78 A yeer and moore lasted **this** blisful lyf
86 ow wol I stynten of **this** Arveragus
93 That al **this** wyde world she sette at noght
98 And every confort possible in **this** cas
109 And eek Arveragus, in al **this** care
112 Or elles hadde **this** sorwe hir herte slayn
144 Why han ye wrought **this** werk unresonable
145 For by **this** werk, south, north, ne west, ne ee
161 As kepe my lord! **This** my conclusion
178 And **this** was on the sixte morwe of May
180 **This** gardyn ful of leves and of floures
182 Arrayed hadde **this** gardyn, trewely
197 Upon **this** daunce, amonges othere men
208 Unwityng of **this** Dorigen at al
209 **This** lusty squier, servant to Venus
239 Madame, quod he, by God that **this** world made
252 Is **this** youre wyl, quod she, and sey ye th
259 Taak **this** for fynal answeere as of me
279 Wo was Aurelie whan that he **this** herde
281 Madame, quod he, **this** were an impossible
286 And nothyng wiste of **this** conclusioun
290 **This** is as muche to seye as it was nygh
327 Wherefore, lord Phebus, **this** is my requeste
328 Do **this** miracle, or do myn herte breste
329 That now next at **this** opposicion
334 And lat **this** flood endure yeres tweyne
337 Lord Phebus, dooth **this** miracle for me
356 Dispeyred in **this** torment and this thought
356 Dispeyred in this torment and **this** thought
357 Lete I **this** woful creature lye
376 Ne confort in **this** tyme hadde he noon
378 He knew of al **this** wo and al this werk
378 He knew of al this wo and al **this** werk
380 Of **this** matere he dorste no word seyn
407 And whan **this** book was in his remembraunce
437 holde I make a lenger tale of **this**
451 **This** Briton clerk hym asked of felawes
456 And with **this** magicien forth is he gon
471 And after **this** he dide hym swich plesaunce
474 And whan **this** maister that this magyk wroughte
474 And whan this maister that **this** magyk wroughte
478 Whil they saugh al **this** sighte merveillous
481 To hym **this** maister called his squier
487 Sire, quod **this** squier, whan it liketh yow
492 What somme sholde **this** maistres gerdon be
500 **This** wyde world, which that men seye is
502 **This** bargayn is ful dryve, for we been
506 Nay, quod **this** clerk, have heer my feith borwe
513 Aurelius and **this** magicien bisyde
515 And **this** was, as these bookes me remembre
529 Dooth to **this** maister chiere and reverence
533 **This** subtil clerk swich routhe had of t
533 til clerk swich routhe had of **this** man
536 **This** is to seye, to maken illusioun
556 Ful subtilly he kalkuled al **this**
571 Awaiteth nyght and day on **this** myracle
583 My righte lady, quod **this** woful man
585 And lothest were of al **this** world displese
614 Allas, quod she, that evere **this** sholde happe
636 ther nat many a noble wyf er **this**
685 oude I now telle as touchynge **this** mateere
732 Hoom cam Arveragus, **this** worthy knyght
739 **This** housbonde, with glad chiere, in free
741 ther oght elles, Dorigen, but **this**
743 **This** is to muche, and it were Goddes wi
755 To no wight telle thou of **this** aventure
766 Wol holden hym a lewed man in **this**
771 **This** squier, which that highte Aurelius
786 Aurelius gan wondren on **this** cas
792 nd in his herte he caughte of **this** greet routhe
822 What sholde I lenger of **this** cas endyte

833		Unto this philosophre! How shal I do
837	And shamen al my kynrede in	this place
844	And broghte gold unto	this philosophre
857		This philosophre sobrely answerde
878		This al and som; ther is namoore to sey
879		This philosophre answerde, Leeve brothe
893	Lordynges,	this question, thanne, wol I aske now
		thise 19
46	For it venquysseth, as	thise clerkes seyn
90	As doon	thise noble wyves whan hem liketh
140	But, Lord,	thise grisly feendly rokkes blake
163	But wolde God that alle	thise rokkes blake
165		Thise rokkes sleen myn herte for the fe
340	No faster cours than ye	thise yeres two
413	Swiche as	thise subtile tregetoures pleye
426	That hadde	thise moones mansions in mynde
467	He saugh, whan voyded were	thise wilde deer
468		Thise fauconers upon a fair ryver
485	Whan that	thise worthy men wenten with me
490		Thise amorous folk somtyme moote han hi
515	And this was, as	thise bookes me remembre
573	That voyded were	thise rokkes everychon
631	Oon of	thise two bihoveth me to chese
639	Yis, certes, lo,	thise stories beren witnesse
647	For which	thise woful maydens, ful of drede
828	Of	thise two folk ye gete of me namoore
858	And seyde thus, whan he	thise wordes herde
		Tho 2
284		Tho coome hir othere freendes many oon
470		Tho saugh he knyghtes justyng in a play
		thogh 1
591	But of my deeth	thogh that ye have no routhe
		thought 2
94	s, whiche that knewe hir hev	thought
356	yred in this torment and this	thought
		thonketh 1
817	She	thonketh hym upon hir knees al bare
		th'orisonte 1
289	For	th'orisonte hath reft the sonne his lyg
		thou 7
152	That	thou it madest lyk to thyn owene merk
362	O blisful artow now,	thou Dorigen
755	To no wight telle	thou of this aventure
863	What was the cause? Tel me if	thou kan
881		Thou art a squier, and he is a knyght
886	As	thou right now were copen out of the g
890		Thou hast ypayed wel for my vitaille
		Though 4
159		Though I ne kan the causes nat yknowe
319		Though Neptunus have deitee in the see
488	It is al redy,	though ye wol right now
826	He cherisseth hire as	though she were a queene
		thoughte 2
473	ch hymself he daunced, as hym	thoughte
679	Of Tarquyn, for hire	thoughte it was a shame
		thousand 6
149	An hundred	thousand bodyes of mankynde
496	Lasse than a	thousand pound he wolde nat have
499	Answerde thus: Fy on a	thousand pound
684	Mo than a	thousand stories, as I gesse
832	Of pured gold a	thousand pound of wighte
885	Sire, I releesse thee thy	thousand pound
		thral 1
41	nat to been constreyned as a	thral
		thre 3
444	t if it were a two furlong or	thre
480	stille, and no wight but they	thre
854	Two yeer or	thre for to respiten me
		thridde 1
731	But nathelees, upon the	thridde nyght
		thriftyly 1
446	Which that in Latyn	thriftyly hem grette
		thritty 1
640	Whan	thritty tirauntz, ful of cursednesse

- 107 **Thurgh 5**
 137 **Thurgh** which hir grete sorwe gan aswage
 567 Eterne God, that **thurgh** thy purveiaunce
 724 But **thurgh** his magik, for a wyke or tweye
 873 Honured is **thurgh** al the Barbarie
 nd that hir trouthe she swoor **thurgh** innocence
- 32 **Thus 27**
 64 **Thus** been they bothe in quiete and in r
 79 **Thus** hath she take hir servant and hir
 85 he knyght of which I speke of **thus**
 136 here two year; the book seith **thus**
 166 And seyn right **thus**, with sorweful sikes colde
 238 **Thus** wolde she seyn, with many a pitous
 252 n he saugh his tyme, he seyde **thus**
 260 ure wyl, quod she, and sey ye **thus**
 280 But after that in pley **thus** seyde she
 300 And with a sorweful herte he **thus** answerde
 371 He nyste what he spak, but **thus** he seyde
 423 And **thus** in joye and blisse I lete hem dwel
 424 **Thus** semed it to every mannes sighte
 482 Now thanne conclude I **thus**: that if I myghte
 499 And seyde hym **thus**: Is redy oure soper
 624 Answerde **thus**: Fy on a thousand pound
 695 o hirself she spak, and seyde **thus**
 717 een myself than been defouled **thus**
 729 Pardee, of Laodomya is writen **thus**
 736 **Thus** pleynd Dorigen a day or tweye
 736 **Thus** have I seyd, quod she, **thus** have I
 780 **Thus** have I sworn
 797 But **thus** they mette, of aventure or grace
 802 which in fewe wordes seyde he **thus**
 815 Than ye to me sholde breke **thus** youre trouthe
 858 And seyde **thus**, whan he thise wordes herde
- 137 **thy 12**
 151 Eterne God, that thurgh **thy** purveiaunce
 305 h mankynde is so fair part of **thy** werk
 308 That yevest, after **thy** declinacion
 311 Lord Phebus, cast **thy** merciable eithe
 349 Withoute gilt, but **thy** benignytee
 363 That hast **thy** temple in Delphos wol I barefoot se
 628 That hast **thy** lusty housbonde in thyne armes
 701 That unwar wrapped hast me in **thy** cheyne
 725 To reden how **thy** doghtren deyde, allas
 861 O Teuta, queene, **thy** wyfly chastitee
 885 Hastow nat had **thy** lady as thee liketh
 Sire, I releesse thee **thy** thousand pound
- 152 **thyn 2**
 307 That thou it madest lyk to **thyn** owene merk
 As **thyn** herberwe chaungeth lowe or heighe
- 363 **thyne 1**
 t hast thy lusty housbonde in **thyne** armes
- 33 **thyng 11**
 39 For o **thyng**, sires, saufly dar I seye
 139 Love is a **thyng** as any spirit free
 215 In ydel, as men seyn, ye no **thyng** make
 218 He was despeyred; no **thyng** dorste he seye
 366 he lovede and was biloved no **thyng**
 447 No **thyng** list hym to been ymaginatyf
 551 after that he seyde a wonder **thyng**
 596 For his equacions in every **thyng**
 727 Nat that I chalange any **thyng** of right
 751 The same **thyng** I seye of Bilyea
 Trouthe is the hyste **thyng** that man may kepe
- 47 **Thynges 1**
Thynges that rigour sholde nevere attey
- 129 **thynke 1**
 tyme ther wolde she sitte and **thynke**
- 670 **thynketh 2**
 894 Than be defouled, as it **thynketh** me
 Which was the mooste fre, as **thynketh** yow
- 31 **til 8**
 79 Have heer my trouthe **til** that myn herte breste
 103 **Til** that the knyght of which I speke of
 104 **Til** som figure therinne emprented be
 288 **til** she
 389 **Til** that the brighte sonne loste his he
 666 **Til** atte laste hym fil in remembrance
 880 **Til** she was slayn, right in the selve p
 Everich of yow dide gentilly **til** oother

659	Lo, eek, the	tiraunt 1 tiraunt Aristoclidēs
640	Whan thritty	tirauntz 1 tirauntz , ful of cursednesse
3		To 141
14		To serve a lady in his beste wise
16		To take hym for hir housbonde and hir l
22	And for	to lede the moore in blisse hir lyves
27	As any love	to his lady shal
41	Ye profre me	to have so large a reyne
49	And nat	to been constreynd as a thral
55	Lerneth	to suffre, or elles, so moot I goon
58	Causeth ful ofte	to doon amys or spoken
60		To every wight that kan on governaunce
61		To lyve in ese, suffrance hire bihight
61	And she	to hym ful wisly gan to swere
61	And she to hym ful wisly gan	to swere
70	ch that lawe of love acordeth	to
72	Hoom with his wyf he gooth	to his contree
81	Shoop hym	to goon and dwelle a yeer or tweyne
83		To seke in armes worshipe and honour
99	They doon	to hire with al hire bisynesse
100	A for	to make hire leve hire hevynesse
113	e freendes sawe hir sorwe gan	to slake
115		To come and romen hire in compaignye
116	Away	to dryve hire derke fantasye
121	Hire	to disporte upon the bank an heigh
125	For	to himself ful ofte, Allas! seith she
147	It dooth no good,	to my wit, but anyeth
152	That thou it madest lyk	to thyn owene merk
155	That ye swiche meenes make it	to destroyen
160	But thilke God that made wynd	to blowe
162		To clerkes lete I al disputison
168		To romen by the see, but disconfort
169	And shopen for	to playen somwher elles
187	That evere was born, but if	to greet siknesse
188	Or	to greet sorwe helde it in distresse
190	At after-dyner gonne they	to daunce
200	As	to my doom, than is the month of May
209	This lusty squier, servant	to Venus
226	Ne dorste he nat	to hire his wo biwreye
249	e have as now no leysen moore	to seye
251	She gan	to looke upon Aurelius
258	I wol been his	to whom that I am knyht
262	Yet wolde I graunte yow	to been youre love
266	at they ne lette ship ne boot	to goon
276	For	to go love another mannes wyf
290	This is as muche	to seye as it was nyght
293	He	to his hous is goon with sorweful herte
296	Up	to the hevne his handes he gan holde
306		To ech of hem his tyme and his seson
322	Is	to be quyked and lighted of youre fir
325		To folwen hire, as she that is goddesse
331	preieth hire so greet a flood	to brynge
335	Thanne certes	to my lady may I seye
344		To graunte me my sovereyn lady deere
345	Prey hire	to synken every rok adoun
355	Up caughte hym and	to bedde he hath hym broght
366	No thyng list hym	to been ymaginatyf
368		To hire of love; he hadde of it no dout
369	He noght entendeth	to no swich mateere
379	For	to noon oother creature, certeyn
383	brest was hool, withoute for	to sene
392		To reden artes that been curious
394	Particuler sciences for	to lerne
399	Al were he ther	to lerne another craft
403	That longen	to the moone, and swich folye
406	Ne suffreth noon illusioun us	to greve
408	Anon for joye his herte gan	to daunce
409	And	to hymself he seyde pryvely
423	Thus semed it	to every mannes sighte
430		To mannes sighte, that alle the rokkes
439	swich confort he yaf hym for	to gon
440		To Orliens that he up stirte anon
442	In hope for	to been lissed of his care
443	Whan they were come almost	to that citee
457	Hoom	to his hous, and maden hem wel at ese
461	He shewed hym, er he wente	to sopeer
481		To hym this maister called his squier
484	Sith I yow bad oure soper for	to make
493		To remoeven alle the rokkes of Britayne
494	And eek from Gerounde	to the mouth of Sayne
507		To bedde is goon Aurelius whan hym lest
512		To Britaigne tooke they the righte way
529	Dooth	to this maister chiere and reverence
530	And preyeth hym	to doon his diligence
531		To bryngen hym out of his peynes smerte
535		To wayten a tyme of his conclusioun

536 This is to seye, to maken illusioun
 536 This is to seye, to maken illusioun
 543 To maken his japes and his wrecchedness
 562 Acordaunt to his operacioun
 574 Doun to his maistres feet he fil anon
 578 And to the temple his wey forth hath he hol
 601 To love me best God woot, ye seyde so
 604 Moore than to save myn hertes lyf right now
 609 In yow lith al to do me lyve or deye
 621 swowneth, that it routhe was to see
 622 But why it was to no wight tolde shee
 624 But to herself she spak, and seyde thus
 631 Oon of these two bihoveth me to chese
 632 nathelees, yet have I leverere to lese
 633 My lif than of my body to have a shame
 644 Al naked, to fulfille hir foul delit
 656 Chees rather for to dye than assente
 657 To been oppressed of hir maydenhede
 658 Why sholde I thanne to dye been in drede
 668 To been defouled with mannes foul delit
 675 nto the fyr, and chees rather to dye
 680 To lyven whan she hadde lost hir name
 687 lven slow, and leet hir blood to glyde
 695 To sleen myself than been defouled thus
 701 To reden how thy doghtren deyde, allas
 711 How trewe eek was to Alcebiades
 712 His love, that rather for to dyen chees
 713 Than for to suffre his body unburyed be
 722 To whom she hadde al hool hir herte yiv
 726 To alle wyves may a mirour bee
 743 This is to muche, and it were Goddes wille
 745 may be wel, paraventure, yet to day
 748 hadde wel leverere ystiked for to be
 749 For verray love which that I to yow have
 752 with that word he brast anon to wepe
 755 To no wight telle thou of this aventure
 761 And bryngeth hire to swich a place anon
 773 Of aventure happed hire to meete
 775 As she was bown to goon the wey forth right
 777 And he was to the gardyn-ward also
 779 Out of hir hous to any maner place
 785 My trouthe for to holde allas, allas
 798 Madame, seyth to youre lord Arveragus
 800 To yow, and eek I se wel youre distress
 802 Than ye to me sholde breke thus youre trouthe
 803 I have wel leverere evere to suffre wo
 807 That ye han maad to me as heerbiforn
 821 That it were impossible me to wryte
 827 And she was to hym trewe for everemoore
 840 certeyn dayes, yeer by yeer, to paye
 847 To graunte hym dayes of the remenaunt
 852 To goon a-begged in my kirtle bare
 854 Two yeer or thre for to respiten me
 856 Myn heritage; ther is namoore to telle
 866 It nedeth nat to yow reherce it moore
 871 How looth hire was to been a wikked wyf
 877 As frely sente I hire to hym ageyn
 878 s al and som; ther is namoore to seyn

 450 tolde 5
 622 He tolde hem al that was in hire entente
 819 But why it was to no wight tolde shee
 865 And tolde hym al, as ye han herd me sayd
 870 And tolde hym al, as ye han herd bifoore
 The sorwe of Dorigen he tolde hym als

 545 Tolletanes 1
 His tables Tolletanes forth he brought

 505 to-morwe 1
 tarie us heere no lenger than to-morwe

 674 took 2
 892 She took hir children alle, and skipte adou
 And took his hors, and forth he goth his wa

 512 tooke 1
 To Britaigne tooke they the righte way

 737 toold 1
 And toold hym al as ye han herd bifore

 356 torment 2
 373 Dispeyred in this torment and this thought
 In langour and in torment furyus

 387 touche 1
 But men myghte touche the arwe or come therby

402		Touchynge 2
685	Koude I now telle as	Touchynge the eighte and twenty mansiou touchynge this mateere
673	he saugh that Romayns wan the	toun 2
774	Amydde the	toun , right in the quykkest strete
154		Toward 2
776		Toward mankynde; but how thanne may it Toward the gardyn ther as she had hight
851		Towards 1
		Towards yow, howeure that I fare
623	For out of	towne 1 towne was goon Arveragus
613	de nevere han come in swich a	trappe 1 trappe
353	longe tyme he lay forth in a	traunce 1 traunce
889	al my craft, ne noght for my	travaille 1 travaille
304	Of every plaunte, herbe,	tree 1 tree , and flour
413	Swiche as thise subtile	tregetoures 1 tregetoures pleye
415	That	tregetours 1 tregetours withinne an halle large
638	ather than with hir body doon	trespas 1 trespas
491	At after-soper fille they in	tretee 1 tretee
30	Sire, I wol be youre humble	trew 4
696	I wol be	trew wyf
711	How	trew unto Arveragus
827	And she was to hym	trew eek was to Alcebiades trew for everemoore
182	Arrayed hadde this gardyn,	trewely 3
503	Ye shal be payed	trewely
860	Yes, certes, wel and	trewely , by my trouthe trewely , quod he
811	As of the	treweste 1 treweste and the beste wyf
718	That whan at	Troie 1 Troie was slayn Protheselaus
31	Have heer my	trouthe 16
270	Have heer my	trouthe til that myn herte breste
503	shal be payed trewely, by my	trouthe , in al that evere I kan
592	th yow er that ye breke youre	trouthe
600	And in myn hand youre	trouthe plighten ye
746	Ye shul youre	trouthe holden, by my fay
750	But if ye sholde youre	trouthe kepe and save
751		Trouthe is the hieste thyng that man ma
785	My	trouthe for to holde allas, allas
791	was his wyf sholde breke hir	trouthe
802	to me sholde breke thus youre	trouthe
809		trouthe I plighte, I shal yow never rep
842		trouthe wol I kepe, I wol nat lye
849	I failed nevere of my	trouthe as yit
869	Than that his wyf were of hir	trouthe fals
873	And that hir	trouthe she swoor thurgh innocence
283	And with that word he	turned 1 turned hym anon
526	iforn hym stant brawen of the	tusked 1 tusked swyn
402	Touchynge the eighte and	twenty 1 twenty mansious
567	urgh his magik, for a wyke or	tweye 2
729	Thus pleyed Dorigen a day or	tweye

28	e wolde nevere God bitwixe us	tweyne 3
81	to goon and dwelle a yeer or	tweyne
334	d lat this flood endure yeres	tweyne
85	And dwelled there	two 13
212		two yeer; the book seith thus
340	ter cours than ye these yeres	Two yeer and moore, as was his aventure
374		two
433	wich forme enduren a wowke or	Two yeer and moore lay wrecche Aurelyus
444	But if it were a	two
475	as tyme, he clapte his handes	two furlong or thre
620	wepeth, wailleth, al a day or	two
631	Oon of these	two bihoveth me to chese
663	hente the ymage in hir handes	two
804	I departe the love bitwix yow	two
828	Of these	two folk ye gete of me namoore
854		Two yeer or thre for to respiten me
57	After the	tyme 15
129	Another	tyme moste be temperaunce
195	But nathelees she moste a	tyme ther wolde she sitte and thynke
235	And hadde yknowen hym of	tyme abyde
238	And whan he saugh his	tyme yoore
306	To ech of hem his	tyme , he seyde thus
353	And longe	tyme and his seson
376	Ne confort in this	tyme he lay forth in a traunce
398	That was that	tyme hadde he noon
475	Saugh it was	tyme a bachelere of lawe
535	To wayten a	tyme , he clapte his handes two
542	So atte laste he hath his	tyme of his conclusioun
580	And whan he saugh his	tyme yfounde
808	Sith thilke	tyme , anon-right hee
830	Curseth the	tyme which that ye were born
		tyme that evere he was born
713	Than for to suffre his body	unburied 1
		unburied be
6	For she was oon the faireste	under 4
347		under sonne
381		Under the ground, ther Pluto dwelleth i
541	Or ellis they were sonken	Under his brest he baar it moore secree
		under grounde
483	Almost an houre it is, I	undertake 1
		undertake
619	For verray feere	unnethe 1
		unnethe may she go
8	That wel	unnethes 1
		unnethes dorste this knyght, for drede
144	Why han ye wroght this werk	unresonable 1
		unresonable
174		Unto 13
237		Unto a gardyn that was ther bisyde
302		Unto his purpos drough Aurelius
302	Unto the goddes, and first	Unto the goddes, and first unto the son
438		unto the sonne
662		Unto his brotheres bed he comen is
696	I wol be trewe	Unto Dianes temple goth she right
784		unto Arveragus
818	And hoom	Unto the gardyn, as myn housbonde bad
833		unto hir housbonde is she fare
843	With herte soor he gooth	Unto this philosophre! How shal I do
844	And broghte gold	unto his cofre
859	Have I nat holden covenant	unto this philosophre
		unto thee
256	Ne shal I nevere been	untrewe 1
		untrewe wyf
628	That	unwar 1
		unwar wrapped hast me in thy cheyne
208		Unwityng 1
		Unwityng of this Dorigen at al
602	Al be that I	unworthy 1
		unworthy am therto
285	And in the aleyes romeden	up 6
296		up and down
355		Up to the hevene his handes he gan hold
417	And in the halle rowen	Up caughte hym and to bedde he hath hym
		up and down

440	To Orliens that he	up stirte anon
753	And seyde, I yow forbede,	up peyne of deeth
		upon 17
19	Ne sholde	upon hym take no maistrie
121	Hire to disporte	upon the bank an heigh
134	Thanne wolde she sitte adoun	upon the grene
197		Upon this daunce, amonges othere men
246	Madame, reweth	upon my peynes smerte
251	She gan to looke	upon Aurelius
312		Upon my dedly herte have som pitee
395	He hym remembred that,	upon a day
400	Hadde prively	upon his desk ylaft
468	Thise fauconers	upon a fair ryver
511		Upon the morwe, whan that it was day
646		Upon the pavement, God yeve hem meschau
731	But nathelees,	upon the thridde nyght
747	For God so wisly have mercy	upon me
768	Herkneth the tale er ye	upon hire crie
817	She thonketh hym	upon hir knees al bare
853	But wolde ye vouche sauf,	upon seuretee
		us 3
28	Ne wolde nevere God bitwixe	us tweyne
406	Ne suffreth noon illusioun	us to greve
505	Ye tarie	us heere no lenger than to-morwe
		useden 1
565	As hethen folk	useden in thilke dayes
		Valeria 1
728	Of Rodogone, and eek	Valeria
		value 1
845	The	value of fyve hundred pound, I gesse
		vayn 1
244	r wel I woot my servyce is in	vayn
		venquysseth 1
46	For it	venquysseth , as thise clerkes seyn
		Venus 2
209	This lusty squier, servant to	Venus
576	hanke yow, lord, and lady myn	Venus
		verray 6
132	For	verray feere so wolde hir herte quake
184	But if it were the	verray paradys
299	For	verray wo out of his wit he breyde
590	Ye sle me giltelees for	verray peyne
619	For	verray feere unnethe may she go
749	For	verray love which that I to yow have
		verrey 1
682	Han slayn himself, for	verrey drede and wo
		vertu 1
45	Paciencie is an heigh	vertu , certeyn
		vertuous 1
205	Yong, strong, right	vertuous , and riche, and wys
		vileynye 1
676	Than any Romayn dide hire	vileynye
		virelayes 1
220	onges, compleintes, roundels,	virelayes
		vitaille 3
176	Of	vitaille and of oother purveiaunce
458	Hem lakked no	vitaille that myghte hem plesse
890	Thou hast ypayed wel for my	vitaille
		vouche 3
343	And but she	vouche sauf in swich manere
606	And if ye	vouche sauf, ye may go see
853	But wolde ye	vouche sauf, upon seuretee
		voucheth 1
315	Now	voucheth sauf that I may yow devyse
		voyded 3
422	And whan hem lyked,	voyded it anon
467	He saugh, whan	voyded were thise wilde deer
573	That	voyded were thise rokkes everychon
		vyne 1
420	Somtyme a	vyne , and grapes white and rede

620 She wepeth, **wailleth 1**
wailleth, al a day or two

91 She moorneth, **waketh 1**
waketh, wayleth, fasteth, pleyneth

120 And often with hire freendes **walketh 1**
walketh shee

673 r whan she saugh that Romayns **wan 1**
wan the toun

813 But every wyf be **war 1**
war of hire biheeste

128 Al **warissshed 3**
warissshed of his bittre peynes smerte
410 My brother shal be **warissshed** hastily
434 Thanne were my brother **warissshed** of his wo

was 68

2 Ther **was** a knyght that loved and dide his pa
6 For she **was** oon the faireste under sonne
66 Thanne **was** he bothe in lordshipe and servage
71 And whan he **was** in this prosperitee
73 ro Pedmark, ther his dwellyng **was**
80 That of Kayrrud **was** cleped Arveragus
82 In Engeland, that cleped **was** eek Briteyne
118 For we she saugh that it **was** for the beste
124 But thanne **was** that a parcel of hire wo
167 Hire freendes sawe that it **was** no disport
174 Unto a gardyn that **was** ther bisyde
178 And this **was** on the sixte morwe of May
183 That nevere **was** ther gardyn of swich prys
187 That evere **was** born, but if to greet siknesse
189 So ful it **was** of beautee with plesaunce
194 That **was** hir housbonde and hir love also
199 That fressher **was** and jolyer of array
202 That is, or **was**, sith that the world bigan
203 Therwith he **was**, if men sholde hym discryve
210 Which that ycleped **was** Aurelius
212 Two yeer and moore, as **was** his aventure
215 He **was** despeyrede; no thyng dorste he seye
218 He seyde he lovede and **was** biloved no thyng
233 By cause that he **was** hire neighebour
234 And **was** a man of worshipe and honour
279 Wo **was** Aurelie whan that he this herde
290 his is as muche to seye as it **was** nyght
360 As he that **was** of chivalrie the flour
367 ny wight hadde spoke, whil he **was** oute
377 ve of his brother, which that **was** a clerk
383 His brest **was** hool, withoute for to sene
384 But in his herte ay **was** the arwe kene
390 That whiles he **was** at Orliens in Fraunce
398 That **was** that tyme a bachelor of lawe
407 And whan this book **was** in his remembraunce
450 He tolde hem al that **was** in hire entente
459 So wel arrayed hous as ther **was** oon
475 Saugh it **was** tyme, he clapte his handes two
476 And farewell! Al oure revel **was** ago
511 Upon the morwe, whan that it **was** day
515 And this **was**, as these bookes me remembre
553 e knew ful wel how fer Alnath **was** shove
572 And whan he knew that ther **was** noon obstacle
621 And swowneth, that it routhe **was** to see
622 But why it **was** to no wight tolde shee
623 For out of towne **was** goon Arveragus
654 But **was** ther noon of al that compaignye
661 Whan that hir fader slayn **was** on a nyght
666 Til she **was** slayn, right in the selve place
678 Rome, whan that she oppressed **was**
679 Tarquyn, for hire thoughte it **was** a shame
686 Whan Habradate **was** slayn, his wyf so deere
703 As greet a pitee **was** it, or wel moore
711 How trewe eek **was** to Alcebiades
714 Lo, which a wyf **was** Alceste, quod she
718 That whan at Troie **was** slayn Protheselaus
735 Allas, quod she, that evere **was** I born
772 On Dorigen that **was** so amorus
775 As she **was** bown to goon the wey forth right
777 And he **was** to the gardyn-ward also
791 So looth hym **was** his wyf sholde breke hir trouthe
820 And be ye siker, he **was** so weel apayd
825 Nevere eft ne **was** ther angre hem bitwene
827 And she **was** to hym trewe for everemoore
830 urseth the tyme that evere he **was** born
863 What **was** the cause? Tel me if thou kan
871 How looth hire **was** to been a wikked wyf
894 Which **was** the mooste fre, as thynketh yow

416	Have maad come in a	water 1 water and a barge
517	Phebus	wax 1 wax old, and hewed lyk laton
512	itaigne tooke they the righte	way 3 way
689	seyde, My body, at the leeste	way
892	s hors, and forth he goth his	way
388	His brother weep and	wayled 1 wayled pryvely
91	She moorneth, waketh,	wayleth 1 wayleth , fasteth, pleyne
535	To	wayten 1 wayten a tyme of his conclusioun
118	For	we 3 we she saugh that it was for the beste
489	Go	we thanne soupe, quod he, as for the be
502	his bargayn is ful dryve, for	we been kny
75	Who koude telle, but he hadde	wedded 1 wedded be
559	knew the arisyng of his moone	weel 3 weel
561	And knew ful	weel the moones mansioun
820	And be ye siker, he was so	weel apayd
388	His brother	weep 3 weep and wayled pryvely
454	For which he	weep ful ofte many a teere
733	And asked hire why that she	weep so soore
8	That	wel 34 wel unnethes dorste this knyght, for dr
157	I woot	wel clerkes wol seyn as hem leste
206	And	wel biloved, and holden in greet prys
229	It may	wel be he looked on hir face
244	For	wel I woot my servyce is in vayn
273	For	wel I woot that it shal never bityde
313	For	wel I woot, lord Phebus, if yow lest
321	Ye knowen	wel , lord, that right as hir desir
385	And	wel ye knowe that of a surसानure
414	For ofte at feestes have I	wel herd seye
428	He sholde	wel make my brother han his love
457	om to his hous, and maden hem	wel at ese
459	So	wel arrayed hous as ther was oon
508	And	wel ny al that nyght he hadde his reste
521	e as he shoon ful pale, I dar	wel seyn
546	Ful	wel corrected, ne ther lakked nought
553	He knew ful	wel how fer Alnath was shove
595	For, madame,	wel ye woot what ye han hight
599	Ye woot right	wel what ye bihighten me
610	But	wel I woot the rokkes been aweye
669	Wel oghte a wyf rather hirselveslee	
693	Wel rather than they wolde defouled be	
703	As greet a pitee was it, or	wel moore
745	It may be	wel , paraventure, yet to day
748	I hadde	wel levere ystiked for to be
778	For	wel he spyed whan she wolde go
800	To yow, and eek I se	wel youre distresse
803	I have	wel levere evere to suffre wo
816	As	wel as kan a knyght, withouten drede
848	And seyde, Maister, I dar	wel make avaunt
855	Thanne were I	wel ; for elles moot I selle
860	Yes, certes,	wel and trewely, quod he
884	As	wel as any of yow, it is no drede
890	Thou hast ypayed	wel for my vitaille
110	sent hire lettres hoom of his	welfare 1 welfare
649	hey prively been stirt into a	welle 1 welle
170	leden hire by ryveres and by	welles 1 welles
613	She	wende 3 wende nevere han come in swich a trappe
615	For	wende I nevere by possibilitee
895	elleth me, er that ye ferther	wende
539	at she and every wight sholde	wene 1 wene and seye

- 243 Hadde **went 1**
went ther nevere I sholde have come aga
- 232 es it happed, er they thennes **wente 6**
242 **wente**
449 **Wente** over the see, that I, Aurelius
461 And er they ferther any foote **wente**
763 He shewed hym, er he **wente** to sopeer
782 they ne wiste why she thider **wente**
asked of hire whiderward she **wente**
- 485 Whan that thise worthy men **wenten 1**
wenten with me
- 752 th that word he brast anon to **wepe 1**
wepe
- 734 And she gan **wepen 1**
wepen ever lenger the moore
- 89 For his absence **wepeth 2**
620 She **wepeth** she and siketh
She **wepeth**, wailleth, al a day or two
- 5 e for his lady wroghte er she **were 31**
29 As in my gilt, **were** wonne
127 I bryngen hom my lord? Thanne **were** outhur werre or stryf
164 **were** myn herte
184 But if it **were** sonken into helle for his sake
248 t youre feet God wolde that I **were** the verray paradys
281 Madame, quod he, this **were** grave
399 Al **were** an impossible
434 Thanne **were** he ther to lerne another craft
443 Thanne **were** my brother warissshed of his wo
444 Whan they **were** come almost to that citee
453 But if it **were** a two furlong or thre
464 e answerde hym that they dede **were**
467 The gretteste that evere **were** seyn with ye
501 He saugh, whan voyded **were** these wilde deer
540 I wolde it yeve, if I **were** lord of it
541 That of Britaigne the rokkes **were** aweye
568 Or ellis they **were** sonken under grounde
573 It semed that alle the rokkes **were** aweye
585 That voyded **were** these rokkes everychon
743 And lothest **were** of al this world displese
783 This is to mucche, and it **were** Goddes wille
794 And she answerde, half as she **were** mad
801 That fro his lust yet **were** hym levere abyde
801 That him **were** levere han shame and that were rou
808 ere levere han shame and that **were** routhe
821 ith thilke tyme which that ye **were** born
826 That it **were** impossible me to wryte
855 cherisseth hire as though she **were** a queene
869 Thanne **were** I wel; for elles moot I selle
886 Than that his wyf **were** of hir trouthe fals
As thou right now **were** copen out of the ground
- 431 Of Britaigne **weren 1**
weren vvoyded everichon
- 142 Of **werk 6**
144 **werk** than any fair creacion
145 Why han ye wroght this **werk** unresonable
151 For by this **werk**, south, north, ne west, ne eest
257 nkynde is so fair part of thy **werk**
378 In word ne **werk**, as fer as I have wit
new of al this wo and al this **werk**
- 29 As in my gilt, were outhur **werre 1**
werre or stryf
- 145 y this werk, south, north, ne **west 1**
west, ne eest
- 441 And on his **wey 4**
578 **wey** forthward thanne is he fare
762 And to the temple his **wey** forth hath he holde
775 hey take hir leve, and on hir **wey** they gon
As she was bown to goon the **wey** forth right
- 37 **Whan 30**
71 **Whan** maistrie comth, the God of Love an
90 And **whan** he was in this prosperitee
131 As doon these noble wyves **whan** hem liketh
238 But **whan** she saugh the grisly rokkes blake
267 And **whan** he saugh his tyme, he seyde thus
277 I seye, **whan** ye han maad the coost so clene
279 That hath hir body **whan** so that hym liketh
407 Wo was Aurelie **whan** that he this herde
And **whan** this book was in his remembrance

422	And	whan	hem lyked, voyded it anon
443		Whan	they were come almost to that cit
467	He saugh,	whan	voyded were thise wilde deer
474	And	whan	this maister that this magyk wroug
485		Whan	that thise worthy men wenten with
487	Sire, quod this squier,	whan	it liketh yow
507	To bedde is goon Aurelius	whan	hym leste
511	Upon the morwe,	whan	that it was day
557		Whan	he hadde founde his firste mansiou
572	And	whan	he knew that ther was noon obstacl
580	And	whan	he saugh his tyme, anon-right hee
640		Whan	thritty tirauntz, ful of cursednes
661		Whan	that hir fader slayn was on a nygh
673	For	whan	she saugh that Romayns wan the tou
678	At Rome,	whan	that she oppressed was
680	To lyven	whan	she hadde lost hir name
686		Whan	Habradate was slayn, his wyf so de
718	That	whan	at Troie was slayn Protheselaus
770	And	whan	that ye han herd the tale, demeth
778	For wel he spyed	whan	she wolde go
858	And seyde thus,	whan	he thise wordes herde
		what	16
253	re erst, quod she, ne wiste I	what	ye mente
264	Looke	what	day that endelong Britayne
275		What	deyntee sholde a man han in his ly
300	He nyste	what	he spak, but thus he seyde
316	that I may been holpen and in	what	wyse
437		What	sholde I make a lenger tale of thi
492		What	somme sholde this maistres gerdon
509		What	for his labour and his hope of bli
595	For, madame, wel ye woot	what	ye han hight
599	Ye woot right wel	what	ye bihighten me
671		What	shal I seyn of Hasdrubales wyf
691		What	sholde I mo ensamples heerof sayn
709		What	shal I seye of Nicerates wyf
715		What	seith Omer of goode Penalopee
822		What	sholde I lenger of this cas endyte
863		What	was the cause? Tel me if thou kan
		whether	1
358	Chese he, for me,	whether	he wol lyve or dye
		Where	5
74		Where	as he lyveth in blisse and in sol
122		Where	as she many a ship and barge seig
123	Seillynge hir cours,	where	as hem liste go
521		Where	as he shoon ful pale, I dar wel s
579		Where	as he knew he sholde his lady see
		Wherfore	1
327		Wherfore,	lord Phebus, this is my reque
		whet	2
50	Ye shul it lerne,	whet	so ye wole or noon
570		Whet	he shal han his love or fare amys
		which	30
70	The	which	that lawe of love acordeth to
79	Til that the knyght of	which	I speke of thus
107	Thurgh	which	hir grete sorwe gan aswage
151		Which	mankynde is so fair part of thy w
175	In	which	that they hadde maad hir ordinaun
179		Which	May hadde peynted with his softe
192		Which	made alwey hir compleint and hir
210		Which	that ycleped was Aurelius
309	On wrecche Aurelie,	which	that am but lorn
323	For	which	she folweth yow ful bisily
330		Which	in the signe shal be of the Leon
354	His brother,	which	that knew of his penaunce
377	Save of his brother,	which	that was a clerk
397	Of magyk natureel,	which	his felawe
401		Which	book spak muchel of the operaciou
446		Which	that in Latyn thriftily hem grett
454	For	which	he weep ful ofte many a teere
473	On	which	hymself he daunced, as hym though
500	This wyde world,	which	that men seye is round
566	For	which	no lenger maketh he delays
569	Aurelius,	which	that yet despeired is
629	Fro	which	t'escape woot I no socour
647	For	which	thise woful maydens, ful of drede
664	Fro	which	ymage wolde she nevere go
714	Lo,	which	a wyf was Alceste, quod she
749	For verray love	which	that I to yow have
771	This squier,	which	that highte Aurelius
797	For	which	in fewe wordes seyde he thus
808	Sith thilke tyme	which	that ye were born
894		Which	was the mooste fre, as thynketh y

- 94 Hire freendes, **whiche** 5
 156 **whiche** that knewe hir hevy thought
 412 **Whiche** meenes do no good, but evere ano
 452 By **whiche** men make diverse apparences
 653 The **whiche** that he had knowe in olde dawes
 On **whiche** they wolden doon hir lecherye
- 782 And asked of hire **whiderward** 1
whiderward she wente
- 367 If any wight hadde spoke, **whil** 3
 478 **whil** he was oute
 754 **Whil** they saugh al this sighte merveill
 That nevere, **whil** thee lasteth lyf ne breeth
- 390 That **whiles** 1
whiles he was at Orliens in Fraunce
- 420 Somtyme a vyne, and grapes **white** 1
white and rede
- 43 Looke **who** 2
 75 **who** that is moost pacient in love
Who koude telle, but he hadde wedded be
- 258 I wol been his to **whom** 3
 584 **whom** that I am knyht
 722 **Whom** I moost drede and love as I best k
 To **whom** she hadde al hool hir herte yive
- 560 And in **whos** 1
whos face, and terme, and everydeel
- 144 **Why** 5
 622 **Why** han ye wroght this werk unresonable
 658 But **why** it was to no wight tolde shee
 733 **Why** sholde I thanne to dye been in dred
 763 And asked hire **why** that she weep so soore
 But they ne wiste **why** she thider wente
- 51 this world, certein, ther no **wight** 10
 58 **wight** is
 367 To every **wight** that kan on governaunce
 480 If any **wight** hadde spoke, whil he was oute
 539 They seten stille, and no **wight** but they thre
 622 That she and every **wight** sholde wene and seye
 665 But why it was to no **wight** tolde shee
 690 No **wight** ne myghte hir handes of it arace
 755 Ther shal no **wight** defoulen, if I may
 764 To no **wight** telle thou of this aventure
 He nolde no **wight** tellen his entente
- 832 ured gold a thousand pound of **wighte** 1
wighte
- 871 How looth hire was to been a **wikked** 1
wikked wyf
- 462 Forestes, parkes ful of **wilde** 2
 467 saugh, whan voyded were thise **wilde** deer
wilde deer
- 743 to muche, and it were Goddes **wille** 1
wille
- 552 d by his eighte speere in his **wirkyng** 1
wirkyng
- 3 To serve a lady in his beste **wise** 3
 59 **wise**
 230 And therefore hath this **wise**, worthy knyght
 In swich a **wise** as man that asketh grace
- 61 And she to hym ful **wisly** 2
 747 **wisly** gan to swere
 For God so **wisly** have mercy upon me
- 231 But nothyng **wiste** 5
 240 **wiste** she of his entente
 253 So that I **wiste** it myghte youre herte glade
 286 Nevere erst, quod she, ne **wiste** I what ye mente
 763 And nothyng **wiste** of this conclusioun
 But they ne **wiste** why she thider wente
- 147 It dooth no good, to my **wit** 3
 257 ord ne werk, as fer as I have **wit**
 299 For verray wo out of his **wit** he breyde

		with 43
25	She thanked hym, and	with ful greet humblesse
72	Hoom	with his wyf he gooth to his contree
99	They doon to hire	with al hire bisynesse
120	And often	with hire freendes walketh shee
136	And seyn right thus,	with sorweful sikes colde
166	Thus wolde she seyn,	with many a pitous teere
179	Which May hadde peynted	with his softe shoures
189	So ful it was of beautee	with plesaunce
196	And	with good hope lete hir sorwe slyde
247	For	with a word ye may me sleen or save
280	And	with a sorweful herte he thus answerde
283	And	with that word he turned hym anon
293	He to his hous is goon	with sorweful herte
301		With pitous herte his pleynt hath he bi
352	And	with that word in swowne he fil adoun
359	Arveragus,	with heele and greet honour
429	For	with an apparence a clerk may make
456	And	with this magicien forth is he gon
463	Ther saugh he hertes	with hir hornes hye
464	retteste that evere were seyn	with ye
465	saugh of hem an hondred slayn	with houndes
466	And somme	with arwes blede of bittre woundes
469	That	with hir haukes han the heron slayn
485	that these worthy men wenten	with me
498	Aurelius,	with blisful herte anoon
519	Shoon as the burned gold	with stremes brighte
522	The bittre frostes,	with the sleet and reyn
524	Janus sit by the fyr,	with double berd
532	Or	with a swerd that he wolde slitte his h
581		With dredful herte and with ful humble
581	With dredful herte and	with ful humble cheere
625	With face pale and	with face pale and with ful sorweful ch
625		with ful sorweful cheere
635	And	with my deth I may be quyt, ywis
638	Rather than	with hir body doon trespas
655	That she nas slayn, and	with a good entente
668	To been defouled	with mannes foul delit
708	She	with hire deeth hir maydenhede redresse
739	This housbonde,	with glad chiere, in freendly wyse
752	But	with that word he brast anon to wepe
760	Gooth forth anon	with Dorigen, he sayde
781	And he saleweth hire	with glad entente
843		With herte soor he gooth unto his cofre
		withinne 1
415	That tregetours	withinne an halle large
		Withoute 3
311		Withoute gilt, but thy benignytee
383	His brest was hool,	withoute for to sene
721		Withoute Brutus koude she nat lyve
		Withouten 2
214		Withouten coppe he drank al his penaunc
816	As wel as kan a knyght,	withouten drede
		witnesse 1
639	rtes, lo, these stories beren	witnesse
		wo 15
9	Telle hire his	wo , his peyne, and his distresse
54	Wyn,	wo , or chaungynge of complexioun
124	nne was that a parcel of hire	wo
217	His	wo , as in a general compleynyng
224	us, that dorste nat telle hir	wo
226	Ne dorste he nat to hire his	wo biwreye
279		Wo was Aurelie whan that he this herde
299	For verray	wo out of his wit he breyde
378	He knew of al this	wo and al this werk
434	e my brother warissed of his	wo
588	Noght wolde I telle how me is	wo bigon
682	hemself, for verrey drede and	wo
705	slow, right for swich manere	wo
756	As I may best, I wol my	wo endure
803	ve wel levere evere to suffre	wo
		woful 5
357	Lete I this	woful creature lye
510	His	woful herte of penaunce hadde a lisse
575	And seyde, I	woful wrecche, Aurelius
583	My righte lady, quod this	woful man
647	For which these	woful maydens, ful of drede
		wol 23
30	Sire, I	wol be youre humble trewe wyf
35	If they	wol longe holden campaigne
36	Love	wol nat been constreynd by maistrye
86	ow	wol I stynten of this Arveragus
111	And that he	wol come hastily agayn

- 127 **Wol** bryngen hom my lord? Thanne were my
 157 I woot wel clerkes **wol** seyn as hem leste
 250 Have mercy, sweete, or ye **wol** do me deye
 258 I **wol** been his to whom that I am knyht
 269 Thanne **wol** I love yow best of any man
 349 Thy temple in Delphos **wol** I barefoot seke
 358 Chese he, for me, wheither he **wol** lyve or dye
 372 And of the sike Aurelius **wol** I telle
 488 It is al redy, though ye **wol** right now
 694 I **wol** conclude that it is bet for me
 696 I **wol** be trewe unto Arveragus
 756 As I may best, I **wol** my wo endure
 766 **Wol** holden hym a lewed man in this
 767 That he **wol** putte his wyf in jupartie
 842 My trouthe **wol** I kepe, I **wol** nat lye
 842 My trouthe **wol** I kepe, I **wol** nat lye
 888 For, sire, I **wol** nat taken a peny of thee
 893 ynges, this question, thanne, **wol** I aske now
- 24 **wolde** 26
 28 That **wolde** he have for shame of his degree
 129 Ne **wolde** nevere God bitwixe us tweyne
 132 Another tyme ther **wolde** she sitte and thynke
 134 For verray feere so **wolde** hir herte quake
 163 Thanne **wolde** she sitte adoun upon the grene
 166 But **wolde** God that alle these rokkes blake
 186 Thus **wolde** she seyn, with many a pitous teer
 216 **Wolde** han made any herte lighte
 241 Save in his songes somewhat **wolde** he wreye
 248 I **wolde** that day that youre Arveragus
 262 Heere at youre feet God **wolde** that I were grave
 496 Yet **wolde** I graunte yow to been youre love
 497 asse than a thousand pound he **wolde** nat have
 501 Ne gladly for that somme he **wolde** nat goon
 514 I **wolde** it yeve, if I were lord of it
 532 And been descended ther they **wolde** abyde
 588 Or with a swerd that he **wolde** slitte his herte
 648 Noght **wolde** I telle how me is wo bigon
 664 Rather than they **wolde** lese hir maydenhede
 693 Fro which ymage **wolde** she nevere go
 699 Wel rather than they **wolde** defouled be
 719 By cause that she **wolde** nat defouled be
 730 Ne lenger **wolde** she lyve after his day
 778 Purposynge evere that she **wolde** deye
 853 For wel he spyed whan she **wolde** go
 But **wolde** ye vouche sauf, upon seuretee
- 653 **wolden** 1
 On whiche they **wolden** doon hir lecherye
- 50 **wole** 3
 87 Ye shul it lerne, whet so ye **wole** or noon
 839 And speken I **wole** of Dorigen his wyf
 But natheles, I **wole** of hym assaye
- 40 **Wommen** 1
Wommen, of kynde, desiren libertee
- 447 **wonder** 1
 And after that he seyde a **wonder** thyng
- 786 **wondren** 1
 Aurelius gan **wondren** on this cas
- 5 **wonne** 1
 his lady wroghte er she were **wonne**
- 157 **woot** 9
 244 I **woot** wel clerkes **wol** seyn as hem leste
 273 For wel I **woot** my servyce is in vayn
 313 For wel I **woot** that it shal nevere bityde
 595 For wel I **woot**, lord Phebus, if yow lest
 599 For, madame, wel ye **woot** what ye han hight
 601 Ye **woot** right wel what ye bihighten me
 610 To love me best God **woot**, ye seyde so
 629 But wel I **woot** the rokkes been aweye
 Fro which t'escape **woot** I no socour
- 48 **word** 7
 247 For every **word** men may nat chide or pleyne
 257 For with a **word** ye may me sleen or save
 283 In **word** ne werk, as fer as I have wit
 352 And with that **word** he turned hym anon
 380 And with that **word** in swowne he fil adoun
 752 Of this matere he dorste no **word** seyn
 But with that **word** he brast anon to wepe
- 797 **wordes** 2
 858 For which in fewe **wordes** seyde he thus
 And seyde thus, whan he thise **wordes** herde

		world 7
51	For in this	world , certein, ther no wight is
93	That al this wyde	world she sette at noght
138	Ledest the	world by certein governaunce
202	hat is, or was, sith that the	world bigan
239	me, quod he, by God that this	world made
500	This wyde	world , which that men seye is round
585	And lothest were of al this	world displese
		worshipe 2
83	To seke in armes	worshipe and honour
234	And was a man of	worshipe and honour
		worth 1
404	As in oure dayes is nat	worth a flye
		worthy 6
59	And therefore hath this wise,	worthy knyght
361	Is comen hoom, and othere	worthy men
364	The fresshe knyght, the	worthy man of armes
485	Whan that thise	worthy men wenten with me
732	Hoom cam Arveragus, this	worthy knyght
789	And of Arveragus, the	worthy knyght
		worthynesse 1
10	But atte laste she, for his	worthynesse
		woundes 2
466	me with arwes blede of bittre	woundes
688	In Habradates	woundes depe and wyde
		wowke 1
433	And in swich forme enduren a	wowke or two
		wrapped 1
628	That unwar	wrapped hast me in thy cheyne
		wrecche 4
292	Save oonly	wrecche Aurelius, allas
309	On	wrecche Aurelie, which that am but lorn
374	Two yeer and moore lay	wrecche Aurelyus
575	And seyde, I woful	wrecche , Aurelius
		wrecchednesse 2
543	To maken his japes and his	wrecchednesse
795	han doon so heigh a cherlyssh	wrecchednesse
		wreken 1
56	every wrong a man may nat be	wreken
		wreye 1
216	n his songes somewhat wolde he	wreye
		writen 1
717	Pardee, of Laodomya is	writen thus
		wroght 1
144	Why han ye	wroght this werk unresonable
		wroghte 1
5	He for his lady	wroghte er she were wonne
		wrong 1
56	On every	wrong a man may nat be wreken
		wroughte 1
474	this maister that this magyk	wroughte
		wryte 1
821	That it were impossible me to	wryte
		wyde 3
93	That al this	wyde world she sette at noght
500	This	wyde world, which that men seye is roun
688	n Habradates woundes depe and	wyde
		wyf 21
30	, I wol be youre humble trewe	wyf
69	His lady, certes, and his	wyf also
72	Hoom with his	wyf he gooth to his contree
77	bitwixe an housbonde and his	wyf
87	speken I wole of Dorigen his	wyf
256	Ne shal I nevere been untrew	wyf
276	For to go love another mannes	wyf
636	Hath ther nat many a noble	wyf er this
669	Wel oghte a	wyf rather hirselveslee
671	at shal I seyn of Hasdrubales	wyf
686	Whan Habradate was slayn, his	wyf so deere
709	What shal I seye of Nicerates	wyf
714	Lo, which a	wyf was Alceste, quod she

744 Ye, **wyf**, quod he, lat slepen that is stille
767 That he wol putte his **wyf** in iupartie
791 So looth hym was his **wyf** sholde breke hir trouthe
811 of the treweste and the beste **wyf**
813 But every **wyf** be war of hire biheeste
823 Arveragus and Dorigen his **wyf**
869 Than that his **wyf** were of hir trouthe fals
871 oth hire was to been a wikked **wyf**

723 **wyfhod** 1
The parfit **wyfhod** of Arthemesie

725 **wyfly** 1
O Teuta, queene, thy **wyfly** chastitee

567 **wyke** 1
But thurgh his magik, for a **wyke** or tweye

17 **wyl** 4
Of his free **wyl** he swoor hire as a knyght
20 Agayn hir **wyl**, ne kithe hire jalousie
21 But hire obeye, and folwe hir **wyl** in al
252 Is this youre **wyl**, quod she, and sey ye thus

54 **Wyn** 2
525 rynketh of his bugle horn the **Wyn**, wo, or chaungynge of complexioun
wyn

160 **wynd** 1
But thilke God that made **wynd** to blowe

38 **wynges** 1
Beteth his **wynges**, and farewel, he is gon

348 **wynne** 1
Or nevere mo shal I my lady **wynne**

63 **wys** 4
143 Heere may men seen an humble, **wys** accord
205 Of swich a parfit **wys** God and a stable
742 ight vertuous, and riche, and **wys**
quod she, God helpe me so as **wys**

316 **wyse** 2
739 I may been holpen and in what **wyse**
,with glad chiere,in frendly **wyse**

15 **wyves** 3
90 lordshipe as men han over hir **wyves**
726 As doon this noble **wyves** whan hem liketh
To alle **wyves** may a mirour bee

255 **yaf** 2
439 By thilke God that **yaf** me soule and lyf
And swich confort he **yaf** hym for to gon

210 **ycleped** 1
Which that **ycleped** was Aurelius

139 **ydel** 1
In **ydel**, as men seyn, ye no thyng make

27 **Ye** 55
50 **Ye** profre me to have so large a reyne
50 **Ye** shul it lerne, whet so ye wole or noon
101 Ye shul it lerne, whet so **ye** wole or noon
139 By proces, as **ye** knowen everichoon
144 In ydel, as men seyn, **ye** no thyng make
148 Why han **ye** wroght this werk unresonable
153 Se **ye** nat, Lord, how mankynde it destroyet
155 Thanne semed it **ye** hadde a greet chiertee
225 That **ye** swiche meenes make it to destroyen
247 In oother manere than **ye** heere me seye
250 For with a word **ye** may me sleen or save
252 Have mercy, sweete, or **ye** wol do me deye
253 youre wyl, quod she, and sey **ye** thus
265 st, quod she, ne wiste I what **ye** mente
267 **Ye** remoeve alle the rokkes, stoon by st
314 I seye, whan **ye** han maad the coost so clene
321 **Ye** may me helpen, save my lady, best
338 **Ye** knowen wel, lord, that right as hir
340 e she go no faster cours than **ye**
385 No faster cours than **ye** these yeres two
464 And wel **ye** knowe that of a sursanure
488 ste that evere were seyn with **ye**
503 It is al redy, though **ye** wol right now
505 **Ye** shal be payed trewely, by my trouthe
590 **Ye** tarie us heere no lenger than to-mor
591 But of my deeth thogh that **ye** have no routh

592	Avyseth yow er that	ye breke youre trouthe
594		Er ye me sleen by cause that I yow love
595	For, madame, wel	ye woot what ye han hight
595	For, madame, wel ye woot what	ye han hight
599		Ye woot right wel what ye bihighten me
599	Ye woot right wel what	ye bihighten me
600	n han youre trouthe plighen	ye
601	To love me best God woot,	ye seyde so
605	I have do so as	ye comanded me
606		And if ye vouche sauf, ye may go see
606	And if ye vouche sauf,	ye may go see
608	or, quyk or deed, right there	ye shal me fynde
626	In hire compleynt, as	ye shal after heere
737	And toold hym al as	ye han herd bifore
744		Ye, wyf, quod he, lat slepen that is st
746		Ye shul youre trouthe holden, by my fay
750		But if ye sholde youre trouthe kepe and save
768	Herkneth the tale er	ye upon hire crie
770	And whan that	ye han herd the tale, demeth
802	Than	ye to me sholde breke thus youre trouth
807	That	ye han maad to me as heerbiforn
808	Sith thilke tyme which that	ye were born
819	And tolde hym al, as	ye han herd me sayd
820		And be ye siker, he was so weel apayd
828	Of these two folk	ye gete of me namoore
853	But wolde	ye vouche sauf, upon seuretee
865	And tolde hym al, as	ye han herd bifoore
895	Now telleth me, er that	ye ferther wende
		yeer 8
	A	yeer and moore lasted this blisful lyf
78	hoop hym to goon and dwelle a	yeer or tweyne
81		yeer; the book seith thus
85	And dwelled there two	Two yeer and moore, as was his aventure
212		Two yeer and moore lay wrecche Aurelyus
374		yeer by yeer, to paye
840	At certeyn dayes,	yeer, to paye
840	At certeyn dayes, yeer by	Two yeer or thre for to respiten me
854	Two	
		yeeris 1
547	her his collect ne his expans	yeeris
		yerd 1
523	royed hath the grene in every	yerd
		yeres 2
334	And lat this flood endure	yeres tweyne
340	No faster cours than ye these	yeres two
		Yes 1
860		Yes, certes, wel and trewely, quod he
		Yet 8
262		Yet wolde I graunte yow to been youre l
320		Yet emperisse aboven hym is she
477		And yet remoeved they nevere out of the hou
569	Aurelius, which that	yet despeired is
632	But nathelees,	yet have I leverre to lese
745	It may be wel, paraventure,	yet to day
794	That fro his lust	yet were hym leverre abyde
812	That evere	yet I knew in al my lyf
		yeve 2
501	I wolde it	yeve, if I were lord of it
646	Upon the pavement, God	yeve hem meschaunce
		yevest 1
305	That	yevest, after thy declinacion
		yfostred 1
146	Ther nys	yfostred man, ne bryd, ne beest
		yfounde 1
542	o atte laste he hath his tyme	yfounde
		yfynde 1
425	At Orliens som oold felawe	yfynde
		Yis 1
639		Yis, certes, lo, these stories beren wi
		yit 1
849	illed nevere of my trouthe as	yit
		yive 1
722	m she hadde al hool hir herte	yive
		yknowe 1
159	hough I ne kan the causes nat	yknowe

- 235 And hadde **yknowen 1**
yknowen hym of tyme yoore
- 400 Hadde prively upon his desk **ylaft 1**
ylaft
- 663 And hente the **yimage 2**
664 Fro which **yimage** wolde she nevere go
- 366 No thyng list hym to been **ymaginatyf 1**
ymaginatyf
- 891 It is **ynogh 1**
ynogh, and farewel, have good day
- 598 But in a gardyn **yond 1**
yond, at swich a place
- 205 **Yong 2**
445 **Yong**, strong, right vertuous, and riche
A **yong** clerk romynge by hymself they mett
- 228 Ther **yonge 2**
391 **yonge** folk kepen hir observaunces
As **yonge** clerkes that been lykerous
- 235 And hadde yknowen hym of tyme **yoore 1**
yoore
- 339 I seye, preyeth **your 1**
your suster that she go
- 26 She seyde, Sire, sith of **yoore 24**
30 Sire, I wol be **yoore** gentillesse
240 So that I wiste it myghte **yoore** humble trewe wyf
241 I wolde that day that **yoore** herte glade
248 Heere at **yoore** Arveragus
252 Is this **yoore** feet God wolde that I were grave
254 But now, Aurelie, I knowe **yoore** entente
262 t wolde I graunte yow to been **yoore** love
274 Lat swiche folies out of **yoore** herte slyde
317 **Yoore** blisful suster, Lucina the sheene
322 s to be quyked and lighted of **yoore** fir
336 Holdeth **yoore** heste, the rokkes been awaye
448 knowe, quod he, the cause of **yoore** comyng
587 That I moste dyen heere at **yoore** foot anon
592 Avyseth yow er that ye breke **yoore** trouthe
597 Of yow, my sovereyn lady, but **yoore** grace
600 And in myn hand **yoore** trouthe plighen ye
607 Dooth as yow list; have **yoore** biheste in mynde
746 Ye shul **yoore** trouthe holden, by my fay
750 But if ye sholde **yoore** trouthe kepe and save
798 Madame, seyth to **yoore** lord Arveragus
800 To yow, and eek I se wel **yoore** distresse
802 an ye to me sholde breke thus **yoore** trouthe
805 I yow relese, madame, into **yoore** hond
- 262 Yet wolde I graunte **yow 34**
263 **yow** to been youre love
269 Syn I **yow** se so pitously complayne
271 Thanne wol I love **yow** best of any man
313 Is ther noon oother grace in **yow**? quod he
315 r wel I woot, lord Phebus, if **yow** lest
323 Now voucheth sauf that I may **yow** devyse
484 For which she folweth **yow** ful bisily
487 Sith I **yow** bad oure soper for to make
576 d this squier, whan it liketh **yow**
586 Thanke **yow**, lord, and lady myn Venus
592 Nere it that I for **yow** have swich disese
593 Avyseth **yow** er that ye breke youre trouthe
594 Repenteth **yow**, for thilke God above
597 r ye me sleen by cause that I **yow** love
603 Of **yow**, my sovereyn lady, but youre grace
607 I speke it for the honour of **yow**
609 Dooth as **yow** list; have youre biheste in mynde
738 In **yow** lith al to do me lyve or deye
740 It nedeth nat reherce it **yow** namoore
749 Answerde and seyde as I shal **yow** devyse
753 r verray love which that I to **yow** have
758 And seyde, I **yow** forbede, up peyne of deeth
765 That folk of **yow** may demen harm or gesse
769 Paraventure an heap of **yow**, ywis
800 may have better fortune than **yow** semeth
804 To **yow**, and eek I se wel youre distresse
805 han I departe the love bitwix **yow** two
809 I **yow** relese, madame, into youre hond
851 My trouthe I plighte, I shal **yow** never repreve
Towardes **yow**, howevere that I fare

『カンタベリー物語・「郷土の話」の序と物語』用語索引 (4) (東 好男)

866	It nedeth nat to yow reherce it moore
880	Everich of yow dide gentilly til oother
884	As wel as any of yow , it is no drede
894	s the mooste fre, as thynketh yow
890	Thou hast ypayed 1 Thou hast ypayed wel for my vitaille
268	rokkes that ther nys no stoon ysene 1 ysene
637	And many a mayde, yslayn 2 Hath nat Lucesse yslayn hirself, allas
677	
748	I hadde wel levere ystiked 1 ystiked for to be
310	, lord! My lady hath my deeth ysworn 1 ysworn
431	Of Britaigne weren yvoyded 1 yvoyded everichon
635	d with my deth I may be quyt, ywis 2
765	Paraventure an heap of yow, ywis

TOTAL WORDS READ	=	6907
TOTAL WORDS SELECTED	=	6907
TOTAL WORDS PICKED	=	6907
TOTAL WORDS SAMPLED	=	6907
TOTAL WORDS KEPT	=	6907
TOTAL VOCABULARY	=	1544